

Vschinauncha | Gemeinde



S-chanf

il bel bôt tal Parc Naziunel
das schöne Ziel beim Nationalpark

Infurmaziuns ed arrandschamaints da la vschinauncha da S-chanf
Nr. 54 favrer 2025 | Cumpera tenor bsögn

La Spia d'üerdi



S-chanf

Foto Schimun Caratsch



CUNTNIEU	INHALT	
Editoriel	Editorial	2 – 3
Politica	Politik	4 – 6
Administraziun	Verwaltung	7
Chalandamarz	Chalandamarz	8 – 13
Scoula	Schule	14 – 17
Evenimaints S-chanf	Veranstaltungen S-chanf	18 – 23
Servezzan tecnic	Technischer Dienst	25
Vita in vschinauncha	Dorfleben	26 – 32
Infurmaziuns	Informationen	33 – 35
S-chanf istoric	S-chanf historisch	36 – 37
Chalender d’evenimaints	Veranstaltungskalender	38 – 39



Foto Sandra Brunies Berner

EDITORIE[A]L

TRAIS PROGETS
CENTRELS PER L’AVEGNIR
DA L’ENGIADIN’OTA

L’an 2025 porta decisions decisivas per las vschinaunchas da l’Engiadin’Ota. Güst trais progets centrels as chatta süll’agenda – minchün influenzescha essenzielmaing la qualited da vita dals indigens e l’attractivited da nossa regiun pels giasts. Dains ün’öglieda süls temas chi fuorman nos avegnir:

1. Centers d’attempos Promulins e Du Lac –
üna dmura per la generaziun pü veglia

Cullas construcziuns novas dals centers d’attempos Promulins a Samedan e Du Lac a San Murezzan s’ho uossa raggiunt ün mumaint decisiv illa chüra da noss seniors e nossas senioras. Tuottas duos instituziuns sun cuort aunz l’avertüra totela, ma las sfidas restan: La tschercha da persunel specialiso e qualificho es pretensiusa. Üna lezcha chi nun occupa be ils gestiunaris, ma chi fatschenda eir las vschinaunchas a lunga vista.

2. L’ospidel da l’Engiadin’Ota –
l’avegnir es intschert

La situaziun finanzia la da l’ospidel da l’Engiadin’Ota resta precara. In tschantedas intensivas da la giunta directiva, dal cussagl d’administraziun e dal cussagl da fundaziun sun gnies sviluppos quatter scenaris pussibels per l’avegnir da l’ospidel da l’Engiadin’Ota:

- status Quo+
- surpiglieda da la clinica Gut a San Murezzan tres la fundaziun provedimaint da sandet Engiadin’Ota SGO
- l’ospidel da l’Engiadin’Ota e clinica Gut a San Murezzan scu societad affilieda cumünaivla SGO e l’ospidel chantunel dal Grischun (OCGR)
- integraziun da l’ospidel da l’Engiadin’Ota i l’ospidel chantunel dal Grischun

Zieva avoir analiso e pondero minuzchusamaing ils avantags e’ls dischavantags, as favurisescha cleramaing üna da las quatter variantas elavuredas. La populaziun pudaro voter in avrigl davart l’integraziun i l’ospidel chantunel dal Grischun. Aunz sun planisedas occurrenzas d’infurmaziun per spiegher in möd cumplexsiv las differentas opziuns. Dimena: Üna decisiun directiva chi nun influenzaro be il provedimaint da sandet illa regiun, ma chi varo eir influenza sülla stabilited economica.

3. La piazza aviatica da l’Engiadin’Ota –
ün bun punct da partenza per l’avegnir?

Ün ulteriur proget grand pertuocha l’avegnir da la piazza aviatica da Samedan. Las vschinaunchas staun davaunt la decisiun d’investir 27 milliuns francs ill’infrastructura e da surpiglier supplementermaing üna garanzia pel chapitêl ester ill’otezza da 25 milliuns francs chi vain finanzia tar las bancas. L’eroport nun es be ün simbol per l’access a la regiun, ma eir ün factur important pel turissem e l’economia.

Progets centrels per la regiun

Tuot ils trais progets sun d’importanza centrela per l’Engiadin’Ota. Els tangheschan la qualited da viver dals indigens, ils bsögn da nossa populaziun pü veglia e l’attractivited da nossa regiun per giasts.

Las vschinaunchas faron tuot lur pussibel per infurmer la populaziun in möd transparent e cumplexsiv. Ils documaints gnaron publichos ad ura e düraunt sairas d’infurmaziun paun gnir fattas dumandas e barattedas opiniuns.

Il futur da l’Engiadin’Ota es in noss mauns – profitainsa da l’ocasiun, decidainsa cun ponderaziun e visiun pel bön da nossa val.

Vos president
Riet Rudolf Campell

DREI SCHLÜSSEL-
PROJEKTE FÜR DIE ZUKUNFT
DES OBERENGADINS

Das Jahr 2025 bringt für die Gemeinden des Oberengadins wegweisende Entscheidungen mit sich. Gleich drei zentrale Projekte prägen die Agenda – jedes davon mit bedeutendem Einfluss auf das Wohlbefinden der Einheimischen und die Attraktivität unserer Region für Gäste. Ein Blick auf die Themen, die die Zukunft gestalten:

1. Alterszentren Promulins und Du Lac –
ein Zuhause für die ältere Generation

Mit den Neubauten der Alterszentren Promulins in Samedan und Du Lac in St. Moritz wurden Meilensteine in der Betreuung unserer Seniorinnen und Senioren gesetzt. Beide Einrichtungen stehen kurz vor ihrer vollständigen Inbetriebnahme, doch die Herausforderungen hören nicht auf: Die Suche nach qualifiziertem Fachpersonal gestaltet sich anspruchsvoll. Eine Aufgabe, die nicht nur die Betreiber, sondern auch die Gemeinden vor Fragen der langfristigen Sicherstellung dieser wichtigen Angebote stellt.

2. Das Spital Oberengadin – Zukunft
in der Schweb

Die finanzielle Lage des Spitals Oberengadin (SOE) bleibt angespannt. In intensiven Sitzungen von Lenkungsausschuss, Verwaltungsrat und Stiftungsrat wurden vier mögliche Szenarien für die Zukunft des SOE entwickelt:

- Status quo+
- Übernahme Klinik Gut (St. Moritz) durch Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin (SGO)
- SOE und Klinik Gut (St. Moritz) als gemeinsame Tochtergesellschaft SGO und Kantonsspital Graubünden (KSGR)
- Integration des Spitals Oberengadin ins KSGR

Von den vier ausgearbeiteten Varianten hat sich nach sorgfältiger Analyse und Abwägung der Vor- und Nachteile eine klare Favoritenlösung herauskristallisiert. Die Bevölkerung wird im April über die Integration ins Kantonsspital Graubünden abstimmen können. Davor sind Informationsveranstaltungen geplant, um die verschiedenen Optionen umfassend zu erläutern. Eine richtungsweisende Entscheidung, die nicht nur die Gesundheitsversorgung der Region, sondern auch ihre wirtschaftliche Stabilität beeinflussen wird.

3. Der Flughafen Oberengadin –
ein Sprungbrett in die Zukunft?

Ein weiteres Grossprojekt betrifft die Zukunft des Flughafens Samedan. Die Gemeinden stehen vor der Entscheidung, 27 Millionen Franken in die Infrastruktur zu investieren und zusätzlich eine Bürgerschaft für das bei Banken finanzierte Fremdkapital in Höhe von 25 Millionen Franken zu übernehmen. Der Flughafen ist nicht nur ein Symbol für den Zugang zur Region, sondern auch ein wichtiger Faktor für Tourismus und Wirtschaft.

Weichenstellungen für die Region

Alle drei Projekte sind von zentraler Bedeutung für das Oberengadin. Sie berühren die Lebensqualität der Einheimischen, die Bedürfnisse unserer älteren Bevölkerung und die Anziehungskraft unserer Region für Gäste.

Die Gemeinden werden alles daransetzen, die Bevölkerung transparent und umfassend zu informieren. Die Unterlagen werden rechtzeitig veröffentlicht, und bei Informationsabenden können Fragen gestellt und Meinungen ausgetauscht werden.

Die Zukunft des Oberengadins liegt in unseren Händen – nutzen wir die Gelegenheit, mit Bedacht und Weitsicht Entscheidungen zu treffen, die unser Tal stärken.

Ihr Präsident
Riet Rudolf Campell



Foto Sandra Brunies Berner

DECISIUNS SUPRASTANZA
dals 27-11-2024 fin als 08-01-2025

LA SUPRASTANZA
DECIDA ...

d'aderir a la dumanda e da discuter la problematica da las cameras da sulvaschina sün vias e plazzas cumünelas culs presidents illa Plaiv ed eventuel da trer consequenzas cun üna achüsa

d'aderir a la proposta e d'organiser la radunanza generela da la CEE sül territori da S-chanf

d'aderir a la dumanda e da der l'acconsentimaint a Riet R. Campell, Heinz Thomas, Liun Quadri incl. Angelo Rizzi per lascher discuter sur da la finanziaziun dal proget Murtiröl tres l'Armasuisse

d'aderir a la proposta e da lascher fer üna saiv da protecziun sur las funtaunas da Murtiröl e d'infurmer a la vschinauncha da Zuoz sur da la pasculaziun futura sül territori da las funtaunas da Murtiröl

da refüser la dumanda per ün sustegn finanziel pel «Sunlce Festival» a San Murezzan

d'aderir a la dumanda e da pajer al Club da skiunzs Zuoz ün import da fr. 500

d'aderir a la proposta da novas structurass d'organisaziun da SGO e d'avair 2 commembers dal cussagl da la fundaziun scu commembers dal cussagl administrativ, d'aderir a la proposta e da lascher surpigliar la carica dal president dal cussagl administrativ tres ün commember dal cussagl da la fundaziun, da lascher avoir 3 invezza da 4 commembers externs i'l cussagl administrativ chi's cumpuona our da 5 personas, da surder la funcziun scu superiur dal CEO ad üna dals specialists externs, cha'l cussagl da la fundaziun as dess cumpuoner our da commembers da las executivas cumünelas e da na pudair deleger ad otras personas

da lascher reserver per la REKA 10 parkegis tar la staziun per ün fit annuel da fr. 2'000 dalum cha'l hotel Scaletta riva las portas

d'aderir a la proposta e d'ingascher a sar Curdin Barblan suot la bachetta da la ditta Caprez scu mainagestiun da l'Energia S-chanf a partir dals 01-01-2025. Impü piglia ella cugnuschentscha dal müdamaint dal presidi inua cha sar Duri Campell surpiglia la carica a partir dals 01-01-2025

da pajer fr. 5'000 a la fundaziun Impuls Berufsbildung per promouer la furmaziun professiunela in Engiadina

d'aderir a la dumanda dad AlpinTrans GmbH (Express Parc Naziunel) e da der üna pauschela annuela da fr. 15'000 pels prossems 2 ans (2025/2026)

da pajer a la societad da giuventüna S-chanf üna contribuziun annuela da fr. 1'000 a partir dal 2025

d'aderir a la dumanda e da surder las lavuors per preparar las lavuors per la refacziun da la Punt Rudé a la ditta Canclini pel predschi offert da fr. 55'163

VORSTANDSBESCHLÜSSE
vom 27.11.2024. bis 08.01.2025

DER VORSTAND
BESCHLIESST ...

der Frage nachzugehen und die Problematik der Wildkameras auf Gemeindestrassen und öffentlichen Plätzen mit den Gemeindepäsidenten der La Plaiv zu diskutieren und allenfalls Massnahmen zu beschliessen

dem Antrag beizutreten und die Organisation der Generalversammlung der CEE in S-chanf zu übernehmen

dem Gesuch zu folgen und Riet R. Campell, Heinz Thomas, Liun Quadri inkl. Angelo Rizzi die Einwilligung zu geben, mit der Armasuisse über die Finanzierung des Murtiröl-Projekts zu verhandeln

der Empfehlung zu folgen und einen Schutzzaun über die Quellen von Murtiröl errichten zu lassen und die Gemeinde Zuoz über die zukünftige Beweidung auf dem Gebiet der Quellen von Murtiröl zu informieren

das Gesuch, um finanzielle Unterstützung für das Sunlce Festival in St. Moritz abzulehnen

dem Gesuch Folge zu leisten und den Club der Skiunzs Zuoz (Skiclub) mit einem Betrag von CHF 500 zu unterstützen

dem Vorschlag für neue Organisationsstrukturen der SGO anzuschliessen und zwei Mitglieder des Stiftungsrates als Mitglieder des Verwaltungsrates zu haben, dem Vorschlag anzuschliessen und das Amt des Verwaltungsratspräsidenten durch ein Mitglied des Stiftungsrates übernehmen zu lassen, drei statt vier externe Mitglieder im Verwaltungsrat, der sich aus fünf Personen zusammensetzt, die Funktion als CEO-Vorgesetzter einer der externen Fachleute zu übertragen, die sich der Stiftungsrat aus Mitgliedern der Gemeindeexekutiven zusammensetzen soll, und nicht an andere Personen delegieren zu können

10 Parkplätze beim Bahnhof für eine Jahresmiete von CHF 2'000 für die REKA reservieren zu lassen, wenn das Hotel Scaletta die Tore öffnet

dem Vorschlag anzuschliessen und Herrn Curdin Barblan unter der Leitung der Firma Caprez ab dem 01.01.2025 als Geschäftsführer der Energie S-chanf zu engagieren. Ausserdem nimmt der Vorstand den Wechsel des Präsidiums zur Kenntnis, in welchem Herr Duri Campell ab dem 01.01.2025 das Amt übernimmt.

CHF 5'000 an die Stiftung Impuls Berufsbildung zur Förderung der Berufsbildung im Engadin zu entrichten

dem Gesuch der AlpinTrans GmbH (Express Parc Naziunel) beizutreten und eine jährliche Pauschale von CHF 15'000 für die nächsten zwei Jahre zu gewähren (2025/2026)

dem Verein der Jugend S-chanf ab 2025 einen Jahresbeitrag von CHF 1'000 zu entrichten

dem Gesuch nachzukommen und die Vorbereitungsarbeiten für die Rekonstruktion der Brücke Rudé der Firma Canclini zum offerierten Preis von CHF 55'163 zu übergeben

LA SUPRASTANZA
DECIDA ...

d'aderir a la proposta e da pajer al president da la direcziun d'affers per mner las tschantedas e controllas da las lavuors üna pauschela da fr. 12'000 a l'an a partir dal 2024

d'aderir a la dumanda e da cumprer 10 accias da la Holzvermarktung Graubünden a fr. 1'000

d'aderir a la proposta e da lascher glivrer a l'iffaunt l'an da scoula a La Punt Chamuesch, la vschinauncha da S-chanf nu surpiglia per que üngüns cuosts impü

d'aderir il renovamaint da la convegna da prestaziun per la chüra e la survagliaunza dals gods dal revier forestel traunter la vschinauncha da S-chanf, la vschinauncha da Zuoz e l'uffizi da god e prievels da la natüra per la perioda 2025 – 2028

da na aderir a la dumanda da cumprer üna parcella illa zona d'indigens a Resgia Chapella causa cha la famiglia nun accumplescha las cundiziuns prescrittas

d'aderir a la proposta e da tratter las dumandas da sustegns finanziels fin fr. 2'000 illa direcziun d'affers tenor preventiv

d'aderir a la proposta e da discuter culla CEE sur da la spartiziun dals raps our dal «fondo fits d'ova»

d'aderir a la proposta e lascher müder il nom sün «Engadinerstrasse» traunter il Camping Chapella e l'Ospiz Chapella

DER VORSTAND
BESCHLIESST ...

dem Vorschlag zuzustimmen und dem Präsidenten der Geschäftsleitung für die Führung der Sitzungen und Kontrolle der Arbeiten eine Pauschale von CHF 12'000 pro Jahr ab 2024 zu zahlen

der Anfrage zu entsprechen und 10 Aktien à CHF 1'000 von Holzvermarktung Graubünden zu kaufen

dem Vorschlag zu folgen und dem Kind das Schuljahr in La Punt Chamuesch abschliessen zu lassen, obwohl die Familie nach S-chanf umzieht. Die Gemeinde S-chanf übernimmt dafür keine zusätzlichen Kosten

die Erneuerung der Leistungsvereinbarung für die Pflege und Überwachung der Wälder des Forstreviers zwischen der Gemeinde S-chanf, der Gemeinde Zuoz und dem Amt für Wald und Naturgefahren für die Periode 2025 – 2028 zuzustimmen

dem Wunsch, eine Parzelle in der Zone für Einheimische in Resgia Chapella zu kaufen, nicht zuzustimmen, weil die Familie die vorgegebenen Auflagen nicht erfüllt

dem Antrag beizutreten und Anfragen um finanzielle Unterstützung bis CHF 2'000 in der Geschäftsleitung gemäss Budget zu behandeln

dem Vorschlag stattzugeben und mit der CEE über die Verteilung der Gelder aus dem «Fonds Wasserzins» zu diskutieren

dem Antrag nachzukommen und den Strassenabschnitt zwischen dem Campingplatz Chapella und dem Ospiz Chapella auf die Bezeichnung «Engadinerstrasse» ändern zu lassen



Il futur dal provedimaint da la sandet ill'Engiadin'Ota

ÜN MUMAIN'T DECISIV PER LA REGION

La garanzia a lungia vista d'ün provedimaint da la sandet d'ota qualited ill'Engiadin'Ota ed illas regiuns cunfinantas nun es be incumbenza centrela, ma eir ün bôt definieu da las vschinaunchas da la region da provedimaint da la sandet d'Engiadin'Ota. I'l center da quists sforzs sto l'ospidel da l'Engiadin'Ota a Samedan – l'elemaint centrel d'üna associaziun cumplexsiva chi cumpiglia centers per persunas attempedas, servezzans da la Spitex ed il post da cussagliaziun per l'eted e la sandet.

L'importanza da l'ospidel vo ot sur sieus mürs our: El garante-scha üna terapia e chüra medicinela optimela per persunas melsaunas e disgrazchedas – taunt per la populaziun scu eir per numerus giasts chi sun in visita in Engiadin'Ota. L'avegnir da l'ospidel es dimena da granda relevanza per la qualited da viver e per l'attractivited da l'intera region.

Per pudair trer üna decisiun fundeda davart il futur da la fundaziun pel provedimaint da la sandet Engiadin'Ota e da l'ospidel, staun a disposiziun a las votantas ed als votants üna bgerüra infurmaziuns. Tuot ils documaints paun gnir consultos in möd cumadaivel sur ün code QR e paun gnir consultos supplementermaing illa chanzlia cumünela. Ultra da que vegnan spüertas differentas sairedas d'infurmaziun, a las quelas la populaziun po fer dumandas e gnir a savair dapü davart las prosmas decisiuns.

A S-chanf ho la radunanza cumünela lö als 9 avrigl. La votaziun svesa vain fatta als 28 avrigl 2025 a l'urna.

La populaziun da l'Engiadin'Ota es dumandeda da s'occupar activmaing da quist tema. La decisiun planiseda influenzaro essenzielmaing la concepziun futura dal provedimaint da sandet illa region.

Die Zukunft der Gesundheitsversorgung im Oberengadin

EIN ENTSCHEIDENDER MOMENT FÜR DIE REGION

Die langfristige Sicherstellung einer hochwertigen Gesundheitsversorgung im Oberengadin und den angrenzenden Regionen ist nicht nur eine zentrale Aufgabe, sondern auch ein erklärtes Ziel der Gemeinden der Gesundheitsversorgungsregion Oberengadin. Im Mittelpunkt dieser Bemühungen steht das Spital Oberengadin in Samedan – das Herzstück eines umfassenden Verbunds, der Alterszentren, Spitex-Dienste und die Beratungsstelle für Alter und Gesundheit umfasst.

Die Bedeutung des Spitals Oberengadin geht weit über seine Mauern hinaus: Es sichert die optimale medizinische Therapie und Pflege für kranke und verunfallte Menschen – sowohl für die Bevölkerung als auch für die zahlreichen Gäste, die das Oberengadin besuchen. Die Zukunft des Spitals ist daher von grösster Relevanz für die Lebensqualität und Attraktivität der gesamten Region.

Um eine fundierte Entscheidung über die Zukunft der Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin und des Spitals treffen zu können, steht den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern eine Vielzahl von Informationen zur Verfügung. Sämtliche Unterlagen sind bequem über einen QR-Code abrufbar und können zusätzlich auf der Gemeindekanzlei eingesehen werden. Darüber hinaus werden verschiedene Informationsabende angeboten, bei denen die Bevölkerung Fragen stellen und mehr über die anstehenden Entscheidungen erfahren kann.

In S-chanf findet die Gemeindeversammlung am 9. April statt. Die Abstimmung selbst wird per Urnenwahl am 28. April 2025 durchgeführt.

Die Bevölkerung des Oberengadins ist aufgerufen, sich aktiv mit diesem Thema auseinanderzusetzen. Die bevorstehende Entscheidung wird die zukünftige Ausgestaltung der Gesundheitsversorgung in der Region wesentlich beeinflussen.



Engiadina Plaiv Turissem
Ruben Monteiro

A REVAIR E TUOT IL BUN AUF WIEDERSEHEN UND ALLES GUTE

Daspö gün 2022 d'he eau gieu la pussibilitèd da fer part activmaing al svilup turistic da las vschinaunchas da S-chanf, Madulain e Zuoz. Mieu viedi ho cumanzo düraunt mieu stüdi, cur ch'eu d'he absolt ün praticum tar la nouva fundaziun da la societè Engiadina Plaiv Turissem.

In gün 2023, ün an aunz l'examen finel da mieu stüdi, d'heja surpiglio la pusiziun scu mneder dal turissem per las trais vschinaunchas. La sfida da collier il stüdi cun la professiun, es steda interessanta, ma eir pretensiusa. Grazcha al grand ingaschamaint e'l grandius sustegn suni gnieu a bröch cun success cun quista lezcha e d'he glivro mieu perfecziunamaint la sted 2024. Daspö lo am d'heja pudieu dedicher plainamaing a la realisaziun da nossa strategia cumünaivla.

Uossa am d'heja decis, da banduner l'Engiadina per la fin d'avrigl, per am dedicher a novas sfidas in ün oter ambiant e per am perfecziuner e ramasser novas experiencias. Il temp cò est sto ün inrichimaint per me, ma eir pretensius ed inspirant al listess mumaint. Eau sun grat a las trais vschinaunchas per la buna collavuraziun, a noss partenaris per il barat da las idejas creativas e constructivas, a la populaziun per lur sustegn e la partecipaziun a tuot ils evenimaints. Ün speciel grazcha fich merita la suprastanza d'Engiadina Plaiv Turissem per la fiduzcha e la collavuraziun.

Seit Juni 2022 hatte ich die Gelegenheit, aktiv an den touristischen Entwicklungen der Gemeinden S-chanf, Madulain und Zuoz mitzuwirken. Meine Reise begann während meines Studiums, als ich ein Praktikum bei Engadin Tourismus im damals neu gegründeten Verein Engiadina Plaiv Turissem absolvieren durfte.

Im Juni 2023, ein Jahr vor Abschluss meines Studiums, übernahm ich die Position des Tourismusmanagers für unsere drei Gemeinden. Die Herausforderung, Studium und Beruf miteinander zu verbinden, war ebenso spannend wie anspruchsvoll. Dank viel Engagement und grossartiger Unterstützung konnte ich diese Aufgabe erfolgreich meistern und im Sommer 2024 meine Weiterbildung abschliessen. Seither habe ich mich vollkommen der Umsetzung unserer gemeinsamen Strategie gewidmet.

Nun habe ich mich entschieden, das Engadin per Ende April zu verlassen, um neue Herausforderungen anzunehmen, mich in einem anderen Umfeld weiterzuentwickeln und neue Erfahrungen zu sammeln. Die Zeit hier war äusserst bereichernd, fordernd und inspirierend. Ich bin den drei Gemeinden für die gute Zusammenarbeit, unseren Partnern für die kreativen Ideen und den konstruktiven Austausch sowie der gesamten Bevölkerung für ihre Unterstützung und ihre aktive Teilnahme an unseren Veranstaltungen von Herzen dankbar. Ein besonderer Dank gilt dem Vorstand von Engiadina Plaiv Turissem für das entgegengebrachte Vertrauen und die Zusammenarbeit.

SPIA D'ÜERDI DIGITE(A)L

Stimedas lecturas, stimos lectuors
Nus spordschainsa eir la pussibilitèd d'abuner la Spia d'üerdi in fuorma digitela PDF, üna varianta pü persistenta cu l'ediziun stampeda. Gugent paun Ellas/Els trametter Lur adressa d'e-mail a la redacziun: brunies@s-chanf.ch

Liebe Leserinnen und Leser,
Wir bieten die Spia d'üerdi auch digital als PDF an, eine nachhaltige Alternative zur traditionellen Printausgabe. Gerne können Sie Ihre E-Mail-Adresse an die Redaktion senden: brunies@s-chanf.ch



SAIREDAS D'INFURMAZIUN PUBLICAS ÖFFENTLICHE INFORMATIONSVERANSTALTUNGEN 2025			
10.03.	19.00 Uhr	Infurmaziun per la populaziun a San Murezzan Information für die Bevölkerung in St. Moritz (Reine Victoria)	
19.03.	19.00 Uhr	Infurmaziun per la populaziun illa sela da gimnastica a Zuoz Information für die Bevölkerung in Zuoz (Turnhalle)	
25.03.	19.00 Uhr	Discussiun al podium cun la Posta Ladina a Puntraschigna Podiumsdiskussion mit der Engadiner Post in Pontresina (Rondo)	www.sgo-oberengadin.ch/medien



1. patrun

Flurin Thoma
2. patrun

Marc Kohler
3. patrun

José Pedro Campos Ferreira
4. patrun

Robin Pinggera
1. chavagl

Gisep Defila
2. chavagl

Burtel Defila
1. patruna

Mirta Bott
2. patruna

Maja Meng
3. patruna

Romina Camichel
4. patruna

Melanie Berner
1. chavalla

Laila Thoma
2. chavalla

Madlaina Camichel

Quista vegli'üsaunza deriva dal temp pajaun e serviva a sieu temp per promover la fertilited (bügls), scurranter noschs spierts da l'an passo (canera cun s-chellas e schlupper geischlas) e scu muostra per servezzan da mercenari (drizzer our seguond grandezza dal mat e da la s-chella ch'el es bun da purter). Ils iffaunts da S-chanf, Chapella e Cinuos-chel faun ün cortegi tres tuot la vschinauncha e las filielas. Aint il minz dal lö e davaunt las chesas chauntan els üna chanzun da Chalandamarz tenor giavüsch. Siand cha nossa vschinauncha dvainta adüna pü granda, chauntan els in tscherts lös (quartiers Davous Chesas e Pradels) süllas plazzas per ün për chesas insembel duos chanzuns. Ils uraris indichos sül plaun sun approximativs!

ALS 28 FAVRER 2025

Chalandamarz: Susauna – Chapella – Cinuos-chel

08:00	iffaunts da S-chanf stöglan esser tar la scoula S-chanf
08:30	anteriura resgia a Chapella, transport cun busins a Susauna ed inavous
10:30	marenda tar duonna Ladina Heis
11:00	cuntinuaziun dal cortegi
12:00	gianter a chesa u tar conscolars / conscolaras
13:00	iffaunts da S-chanf stöglan esser tar la scoula
13:15	partenza vers Chapella e Cinuos-chel cun charrozzas e chavals
13:30	tar la resgia a Chapella
13:45	bain Brunies a Cinuos-chel, cumanzamaint dal cortegi
16:00	fin dal cortegi a Cinuos-chel, marenda dal restaurant Veduta
....	retuorn cun charrozzas e chavals



Foto Schimun Caratsch



Foto Beat Camper

ALS 1. MARZ 2025

Chalandamarz: S-chanf

00:01	ils patruns e las patrunas vaun a schlupper la geischla
01:00	ils patruns e las patrunas glivran da schlupper la geischla
06:45	ün bus maina als scolars da Cinuos-chel e Chapella sü S-chanf
06:55	tar la scoula S-chanf
07:15	cumanzamaint dal cortegi
09:00	posa tar la scoula
12:00	gianter a chesa u tar conscolars / conscolaras
13:00	tar la scoula S-chanf
13:15	cumanzamaint dal cortegi
16:00	fin dal cortegi, marenda tar la scoula
17:00	patruns, patrunas, chavals e chavallas stöglan esser tar la scoula

ALS 2 MARZ 2025

Bal da Chalandamarz

13:30	cumanzamaint dal ballin
14:00	rapreschantaziun da la scoulina e la 1a e 2a classa
17:00	fin dal ballin
17:10 – 17:30	tschaina pels patruns, las patrunas, chavals e chavallas
20:00	cumanzamaint dal bal
21:00	rapreschantaziun da la 3a fin 6vla classa
23:00 – 00:00	bal per tuots, eir per creschieus

La finischun dal bal es per tuots a mezzanot!

Il restaurant vain organiso da la gruppa da gö Staila S-chanf e dals amihs dal Chalandamarz. Gugent invidainsa a giuven e vegl da gnir e passerter ün për bellas uras in cumpagnia.

Las reglas sun las seguaintas: Per scolars e scolaras es scumando da fümer e da baiver alcohol! Alcohol do que be la saira. Il Chalandamarz es üna festa pels iffaunts da S-chanf e na per iffaunts d'utrò!

Bun divertimaint!



Foto Sandra Brunies Berner

PROGRAM DA CHALANDAMARZ

per S-chanf, Susauna, Chapella, Cinuos-chel

Urari approximativ! Nus ans allegrains sün bgeras portas
aviertas e spectatuors a nos cortegi ed al ballin/bal illa sela da
gimnastica.

Eviva il Chalandamarz!



Foto Beat Camper

Invid: Concorrenza da fotografias
ILS PÜ BELS MUMAINTS
DAL CHALANDAMARZ!

Cheras lecturas e chers lectuors
Il Chalandamarz es noss 'üsaunza tradiziunela plain clings e culuors. Las culuors da bellezza, il prüvo s-chellöz e'l plaschair dals iffaunts tuochan tar quist di tuot speciel – ed uossa essas vus dumandos!

Nus tscherchains las pü bellas, las pü emoziunelas e pü creativas fotografias dal Chalandamarz. Saja que üna fotografia impreschiunanta d'üna gruppa, üna fotografia spontana d'ün battagl d'üna brunzina u plumpa u ün mumaint magic illa glüsch dal sulagl – parti vossas megltras fotografias cun nus e mussè uschè la bellezza da quist di particuler!

Uschè pudais participar

- 1. Tscherner vossas megltras fotografias (max. 3 per participant/partecipanta).
- 2. Trametter las fotografias fin als 15 marz 2025 a admin@s-chanf.ch
- 3. Indicher Vos nom, numer da telefon ed ün cuort titul u üna cuorta descripziun per mincha fotografia.

Premis

Las pü bellas fotografias vegnan publishedas illa prosma Spia d'üerdi e vegnan eir premiedas:

- 1. **plazza** Carta da regal, Volg fr. 150
- 2. **plazza** Carta da regal, Volg fr. 100
- 3. **plazza** Carta da regal, Volg fr. 50

Avis: Cun trametter vossas fotografias essas d'accord cha quellas paun gnir publishedas i'l ram da quista concurrenza.

Nus ans allegrains da survgnir numerusas fotografias impreschiunantas e giavüschains bger plaschair cun fotografer ils pü bels mumaints dal Chalandamarz! **Eviva il Chalandamarz**



Foto Beat Gamper

Aufruf: Fotowettbewerb
DIE SCHÖNSTEN MOMENTE
DES CHALANDAMARZ!

Liebe Leserinnen und Leser,
Der Chalandamarz ist der traditionsreichste und farbenprächtigtste Anlass unserer Region. Die lebendigen Farben, die fröhlichen Klänge der Glocken und die Begeisterung der Kinder machen diesen Tag zu einem einzigartigen Erlebnis – und jetzt sind Sie gefragt!

Wir suchen die schönsten, emotionalsten und kreativsten Fotos vom Chalandamarz. Ob es ein beeindruckendes Gruppenbild, ein Schnappschuss eines Glockenschwingers oder ein magischer Moment im Sonnenlicht ist – teilen Sie Ihre besten Bilder mit uns und zeigen Sie, was diesen besonderen Tag ausmacht!

So machen Sie mit

- 1. Wählen Sie Ihre besten Fotos aus (max. 3 pro Teilnehmer).
- 2. Schicken Sie die Bilder bis zum 15. März 2025 an admin@s-chanf.ch
- 3. Geben Sie Ihren Namen, Telefonnummer und einen kurzen Titel oder Beschreibung zu den Bildern an.

Preise

Die besten Fotos werden in der nächsten Ausgabe der Dorfzeitung veröffentlicht und mit tollen Preisen belohnt:

- 1. **Platz** Volg Geschenkkarte CHF 150
- 2. **Platz** Volg Geschenkkarte CHF 100
- 3. **Platz** Volg Geschenkkarte CHF 50

Hinweis: Mit der Einsendung der Fotos erklären Sie sich damit einverstanden, dass die Bilder im Rahmen des Wettbewerbs veröffentlicht werden dürfen.

Wir freuen uns auf beeindruckende Fotos und wünschen viel Spass beim Festhalten der schönsten Chalandamarz-Momente! **Eviva il Chalandamarz**



Foto Sandra Brunies Berner

AMIHS DAL CHALANDAMARZ
Invid a la radunanza generela dals Amihs dal Chalandamarz da S-chanf

Stimedas commembras, stimos commembers
Bainbod es que darcho uschè inavaunt e nos di predilet sto davaunt porta.

Gugent Als vulessans invider per la radunanza generela chi ho lö in **sanda, ils 1. marz 2025 a las 19:00** illa sela da gimnastica da la scoula primara da S-chanf.

Eviva il Chalandamarz!
Cordiels salüds
La suprastanza Amihs dal Chalandamarz

Sch'Ellas/Els nu paun participar a la radunanza generela e pajer lo Lur contribuziun, essans grats per ün sustegn sur TWINT. Fauturs sun eir bainvis!



Amihs dal Chalandamarz



Foto Sandra Brunies Berner



Foto Rita Melcher

CHASTAGNAS DA CHALANDAMARZ
CHALANDAMARZ KASTANIEN

La societad da duonnas invida cordielmaing a tuot las attempedas ed ils attempos da S-chanf, Cinuos-chel, Chapella e Susauna per manger insembel chastagnas cun latmielch als 12 marz las 14:00 i'l foyer da la chesa da scoula.

La societad s 'allegra süen numerusa partecipaziun ed ün bel zievamezdi in cumpagnia.

Der Frauenverein S-chanf lädt alle Seniorinnen und Senioren aus S-chanf, Cinuos-chel, Chapella und Susauna zum gemeinsamen Kastanien-Essen ein, am 12. März um 14.00 Uhr im Foyer der Primarschule.

Der Verein freut sich auf eine grosse Teilnahme und ein gemütliches Beisammensitzen.

Marcha funebre ün crimi musical

Scrit dad Elvira Pünchera e rapreschanto
da la 5 & 6evla classa da S-chanf

Collecta a favur da nos viedi e la
registraziun da nos teater

Datas da las rapreschantaziuns
Gövgia, ils 26 gün 2025
Venderdi, ils 27 gün 2025
Sanda, ils 28 gün 2025

Illa sela da gimnastica da S-chanf, 20:00

RESULTAT GRANDIUS PER NOSSA SCOULA

Rapport finel da l'evaluaziun da scoula 2024

Zuond bun clima - grandischem bainesser – grandischma cuntantezza culla scoula – sün ün fich bun livel – pü cu bun – tresour particuliermaing ots – quists messagis centrels as chatta i'l rapport finel da l'evaluaziun da la scoula da S-chanf. Dals 4 fin als 8 november 2024 ho nossa scoula nempe gieu visita da l'inspectorat da scoula i'l ram da l'evaluaziun da scoula 2024.

Mincha ses fin set ans survegnan las scoulas grischunas visitas da l'inspectorat da scoula chi valütescha las scoulas a maun dad accents definieus. Ils accents da quist turnus sun stoss la cultura e'l clima da scoula, instruir ed imprendir, direcziun da scoula e management da qualited da scoula intern (collavuraziun).

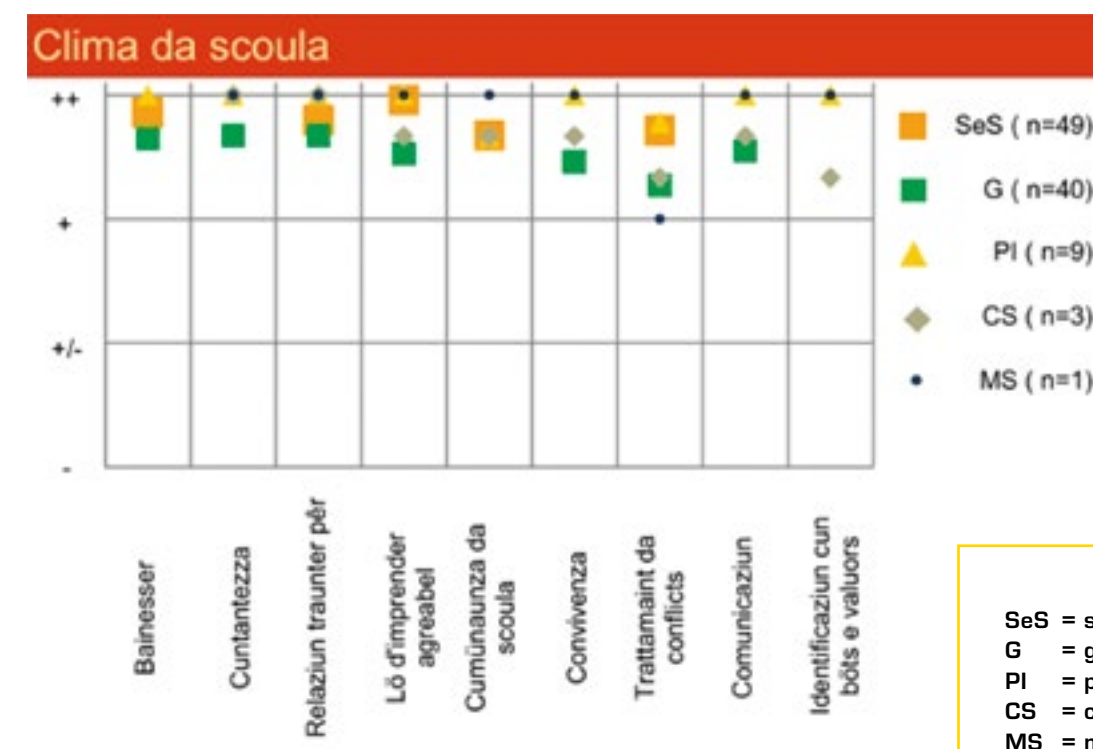
Ils inspectuors scolastics da nos district, sar Urs Kühne e sar Curdin Linsel, haun scrit ün rapport detaglio per nossa scoula zieva lur visita e'l preschanto a la magistraglia ed al cussagl da scoula al cumanzamaint da december.

«Grazcha ad üna fich buna mnedra, ün fich bun team ed ün fich bun cussagl da scoula, ho nossa scoula survgnieu e merito üna valütaziun ourdvar grandiusa. Per rajiundscher e mantgnair quist nivel, voul que bun'instrucziun e collavuraziun. Nus chürains eir üna buna comunicaziun avierta, directa e svelta. La trasparenza vela eir per scolars e scolaras e genituors.»
Brigitte, magistra da classa

«Eau sun sto fich cuntaint dals bels resultats cha nossa scoula ho survgnieu. Ma eau poss eir dir ch'eu nu sun sto stut, perche ch'eu d'he vis uossa duos, trais ans cu cha que funcziuna tar nus a scoula ed eau stögl dir a funcziuna infernel bain ed eau vez cha nus essans propi üna fich buna scoula e cha la magistraglia fo üna fich buna lavur!»
Armon, cussagl da scoula

Cultura e clima da scoula

Scu constataziun centrela per la cultura e'l clima da scoula scriva l'inspectorat cha'l clima illa scoula a S-chanf vegna percepieu dals involvos scu ourdvar bun. Tuot ils partecipos in scoula – scolaras e scolars, personas d'instrucziun, la mnedra, il cussagl da scoula ed eir ils genituors – espriman ün grandischem bainesser ed üna grandischma cuntantezza culla scoula. Deblezzas nun ho l'inspectorat chatto üngünas tar quist accent, manzuna scu fermezza cha'l clima in nossa scoula rajiundscha valuors ourdvar bunas.



ÛN PÊR VUSCHS DA NOSS SCOLARS E NOSSAS SCOLARAS:

«Eau vegn gugent a scoulina, percha cha nus imprendains lo bger e zambragiains.» Ariana, scoulina

«Eau stun eir fich, fich bain a scoula, eau d'he cugnuschieu fich svelt nossa staunza da scoula e cur ch'EAU sun rivo lo, am paraiva la staunza eir fich, fich bella e scoula fatsch eau eir fich, fich gugent.» Niculin, 1a classa

«Eau vegn gugent a scoula, perche cha que am pera bel da fer quints, fer rumauntsch, esser culs amihs ed ATT (art textil tecnic) cun duonna Mira. Schi, ad es bel dad ir a scoula.» Massimo, 2a classa

«Eau vegn gugent cò a scoula, perche cha nus fains cò uschè bgers teaters e giains a guarder robas scu il fantom da l'opera e perche cha las magistras sun cheras.» Gian Marco, 3a classa

«Eau vegn gugent cò a scoula, percha cha las magistras sun cheras ed eau d'he bunas amias cò.» Anna Nina, 4a classa

«Eau am saint bain in quista scoula, percha cha tuots sun amiaivels ed a nu do circa mêt dispüttas e scha, alura vain que scholt fich svelt. A s'imprenda eir fich bain, perche cha nus vains eir bgeras lecziuns per fer lezchas e las magistras decleran fich bain, eir che cha vainsa da fer. Ed a me pera eir fich bel cha nus fains adüna darcho teaters.» Anna, 5evla classa

«Eau am saint fich bain in nossa scoula. Las personas d'instrucziun am sustegnan fich bain e cun que se eau eir imprendet fich bain.» Alessia, 6evla classa



MEDIAS ED INFORMATICA

L'inspectorat manzuna in sieu rapport cha l'adöver da medias ed informatica a S-chanf saja sün ün bun fin fich bun nivel e cha l'infrastructura da medias ed informati- ca in nossa scoula saja buna. A vain constato cha'ls apparats digitels sustegnan il process d'imprender dals iffaunts cur cha que fatscha eir sen. Impü ho l'inspectorat remarcho cha nossa scoula metta pais sün ün equilibrer saun traunter lavuors analogas e digitelas.

Bainesser: Tschantand i'l rinch po minchün/a da la 1a & 2a classa quinter dad ün bel evenimaint u da sieu bainster, fintaunt cha'ls cristals illa butiglia as mouvan.



DIRECZIUN DA SCOULA – COLLAVURAZIUN

Scu constataziun centrela da quist accent scriva l'inspectorat cha la collavuraziun illa scoula saja fich buna: «La collavuraziun interna funcziuna bain sün tuot ils nivels e raggiundscha grand effet e cuntantezza.» Üna deblezza nun ho l'inspectorat chatto neir tar quist accent. I'l rapport es scrit cha las valütaziuns da tuot ils involvos davart l'effizienz da la collavuraziun, il sustegn da la collavuraziun per l'instrucziun e böts cumünaivels sajan tresour particulermaing otas.

«La collavuraziun cul team, culla mnedra e cul cussagl da scoula resaint eau scu fich agreabla, früttaivla e buna – cun tuots e tuottas! La collavuraziun es per me cun tuot la magistraglia fich, fich agreabla e buna ed eau am saint fich bain i'l team da S-chanf.» Nina, pedagoga curativa

La collavuraziun traunter la magistraglia funcziuna ourdvart bain, grazcha ad üna comunicaziun avierta e directa ed ün sustegn vicendaivel.



ISTRUCZIUN

Eir a reguard l'instrucziun vainsa survgnieu üna valütaziun ourdvart positiva culla constataziun centrela cha'ls cuntgnieus d'instrucziun vegnan tschernieus e tematisos fich bain illa scoula da S-chanf. L'inspectorat accentuescha cha l'instrucziun a S-chanf s'orientescha bain a las cumpetenzas dal Plaun d'instrucziun 21 GR e s'accorda culs böts d'imprender concrets. I'l rapport es da ler cha in nossa scoula vegnan comunichos ils böts da las lecziuns cler e net e cha la relevanza dals cuntgnieus vegna suvenz fat visibla. Impü persvada la scoula da S-chanf a l'inspectorat eir linguisticamaing cun personas d'instrucziun chi applicheschan üna fich buna lingua specialiseda.

I'l rapport as po ler ultra da que cha l'activaziun cognitiva illa scoula da S-chanf saja pü cu buna. Las bgeras incumbenzas cha'ls inspectuors hegian inscuntro düraunt l'eivna da l'evaluaziun, hegia activo bain a las scholaras ed als scholars e cha'ls iffaunts vegnan animos da s'occupet da maniera ingascheda ed activa dals cuntgnieus d'imprender. L'inspectorat arcugnuoscha las spüertas vastas da nossa scoula per inscuntret ils differents bsögn da las scholaras e dals scholars. I'l rapport es da ler cha la promoziun da duns vain realiseda a S-chanf cun differents occurrenzas düraunt tuot l'an scu teater, partecipaziun a concurrenzas da scriver (Pledpierla) e lecziuns dad IPP (Inrichimaint-promoziun-proget) culla saireda publica dad IPP.

PLED FINEL DA LA MNEDRA DA SCOULA



Scu mnedra da scoula sun eau fich satisfatta e cuntainta da las valütaziuns i'l rapport finel da l'evaluaziun da scoula. Per quist resultat excellent voul que però eir l'ingaschamaint, la bainvuglientscha e'l sustegn da tuot las varts. Perque ün schlass grazcha fichun a tuot noss scholars e nossas scholaras, a tuot ils genituors, a tuot la magistraglia, al cussagl da scoula ed a la suprestanza cumünela. Be cun üna tenuta unida as raggiundscha tels resultats. **Nus essans la scoula** – a drouva a tuots! Elvira, mnedra da la scoula primara da S-chanf

EIVNA DAL MARATON DA SKIS ENGIADINAIS

Cuorsa engiadinaisa da las duonnas

Per la 24evla vouta cuorran las participantas als 2 marz 2025 il traget da 17 kilometers da Samedan a S-chanf. Cul proget «Go 4 cuorsa da duonnas» paun las duonnas fer il traget in teams da quatter. In quist connex muossan quistas duonnas ün grand ingaschamaint sociel, perque cha las squedras da «Mascha Rösa» s'ingaschan cun lur vstieus pincs per persunas chi sun pertuchedas dal cancar da bruost. Las curriduras appelleschan da fer donaziuns per progets per la prevenziun dal cancar dal bruost e per la promoziun da la sandet.

Cuorsa da not engiadinaisa

In gövgia saira, ils 6 marz 2025 ho lö la 7evla cuorsa da not engiadinaisa. A las 19:00 as mettaron ils participants e las participantas in viedi sül traget da 17 kilometers da Segl a Puntraschigna. Quista cuorsa es il quart punct dal program da l'eivna dal maraton e cò as po giodair ün ambiaint romantic fich speciel. La glüna e las lampas dal frunt muossan la via e tar tschinch differents lös vain suno per las curriduras e pels curriduors musica paschaivla.

Maraton da skis engiadinais

Als 9 marz 2025, la seguonda dumengia in marz, ho lö il 55evel maraton da skis engiadinais cun partenza a Malögia. L'occorrenza da sport la pü granda da la Svizra attira minch'an var 14'000 amatuors da passlung da passa 60 naziuns in nossa val. Sül traget da 42 kilometers as mouvan las curriduras ed ils curriduors sur lejs dschiets, speravi vschinaunchas tipicas da l'Engiadina tres üna cuntredgia d'inviern unica fin a S-chanf.

Mez maraton engiadinais

Al listess mumaint cun las curriduras e'ls curriduors dal maraton partan in dumengia, ils 9 marz 2025 eir las participantas ed ils participants dal mez maraton engiadinais. Il traget traunter dal mez maraton da Malögia a Puntraschigna importa 21 kilometers e vain organiso per la 16evla vouta.

ENGADIN SKIMARATHONWOCHE

Engadin Frauenlauf

Zum 24. Mal laufen die Teilnehmerinnen am 2. März 2025 die 17 km lange Strecke von Samedan nach S-chanf. Mit dem Projekt «Go 4 Frauenlauf» können die Frauen die Strecke in 4er-Teams unter die Skier nehmen. Dabei zeigen sie ein grosses soziales Engagement, denn die «Mascha Rösa»-Teams setzen sich mit ihrer pinken Bekleidung für Brustkrebsbetroffene ein und rufen zum Spenden für Projekte zur Brustkrebsprävention und Gesundheitsförderung auf.

Engadin Nachtlauf

Am Donnerstagabend, 6. März 2025, findet der 7. Engadin Nachtlauf statt. Um 19 Uhr fällt der Startschuss und die Teilnehmenden begeben sich auf die 17 km lange Strecke von Sils nach Pontresina. Beim vierten Programmpunkt der Marathonwoche geniesst man ein romantisch spezielles Ambiente. Der Mondschein und die Stirnlampen weisen den Läufern den Weg. Während dem Rennen werden sie an fünf Stellen von stimmungsvoller Musik begleitet.

Engadin Skimarathon

Am zweiten Sonntagmorgen im März fällt in Maloja der Startschuss für den 55. Engadin Skimarathon. Dieser findet am 9. März 2025 statt. Die grösste Sportveranstaltung der Schweiz zieht jährlich rund 14'000 Langlaufbegeisterte aus über 60 Nationen ins Bündner Hochtal. Auf der 42 km langen Marathonstrecke bewegen sich die Läuferinnen und Läufer über zugefrorene Seen, vorbei an typischen Engadiner Dörfern und durch eine einmalige Winterlandschaft bis nach S-chanf.

Engadin Halbmarathon

Gleichzeitig mit den Marathonläufern starten am Sonntag, 9. März 2025, auch die Teilnehmenden des Engadin Halbmarathon. Die Strecke zwischen Maloja und Pontresina beträgt 21 km. Zum 16. Mal wird der Engadin Halbmarathon kommenden März ausgetragen.

VISITA GUIDATA TAR LA BIERARIA
BIERARIA ENGIADINAISA

BRAUEREIFÜHRUNGEN
BRAUEREI ENGADINER BIER



Foto Brauerei Engadiner Bier

Imprender a cugnuoscher l'art da fer biera alpina.

Daspö la fin dal 2024 as chatta la Bieraria engiadinaisa a Serlas. Cun que es la bieraria la pü moderna da l'Europa in nossa vschinauncha. Ün'invista esclusiva survegnan Els tar üna visita guidata tar la bieraria cun üna degustaziun a la fin. La bieraria impla ultra da la biera eir la Gazosa Staibock ed es uschè eir ün evenimaint per iffaunts e famiglias.

La reservaziun es obligatorica: al lö i'l Serlas Viva, per e-mail: info@serlas.ch u per telefon 081 659 00 00 (09:00 – 17:00)

Mardis 16:00 | 18:00
Sandas: 16:00 | 18:00 | 20:00
u termin tenor curvegna, düreda: circa 1 ura

Grandezza da la grupp: 10 – 15 persunas
Predsch per persuna fr. 29 | iffaunts fin 12 ans fr. 19
(predsch pauschel da fr. 290 per gruppas da main da 10 persunas)

Alpine Braukunst hautnah erleben.

Ende 2024 ist die Brauerei Engadiner Bier im Serlas eingezogen. Damit steht die modernste Brauerei Europas in unserer Gemeinde. Einen exklusiven Einblick erhalten Sie bei einer Brauereiführung mit anschliessender Degustation. Die Brauerei füllt nebst Bier auch Staibock Gazosa ab, und ist so auch für Kinder und Familien ein Erlebnis.

Reservation obligatorisch: vor Ort im Serlas Viva, per E-Mail: info@serlas.ch oder per Telefon 081 659 00 00 (9.00 – 17.00 Uhr)

Dienstags 16.00 | 18.00 Uhr
Samstags 16.00 | 18.00 | 20.00 Uhr
oder Termin nach Absprache, Dauer ca. 1 Stunde

Gruppengrösse 10 – 15 Personen
Preis pro Person CHF 29 | Kinder bis 12 Jahren CHF 19
(Pauschalpreis von CHF 290 für Gruppen unter 10 Personen)

La societad da musica S-chanf invida al
CONCERT ANNUEL 2025

in venderdi, ils 25 avrigl
a las 20:00 illa sela polivalenta a S-chanf.

Entreda libra, collecta
Sün Lur preschentscha s'alleggran els fich!

Die Musikgesellschaft S-chanf lädt Sie zum
JÄHRLICHEN KONZERT 2025

am Freitag, den 25. April
um 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle S-chanf ein.

Freier Eintritt, Kollekte
Auf Ihr Erscheinen freuen sie sich sehr!



Foto societad da musica s-chanf

SOCIETED CULTURELA CINUOS-CHEL

LA SOCIETED CULTURELA
CINUOS-CHEL INVIDA:

Saireda da film «UTAMA, ein Leben in Würde»
in venderdi, ils 28 marz a las 20:00
illa sela polivalenta a Cinuos-chel.

Concert cun Curdin Nicolay
e grupp Flouraschworz
in venderdi, ils 25 avrigl a las 20:00
illa sela polivalenta Cinuos-chel.

Sün Lur preschentscha s'alleggran els fich!

DER KULTURVEREIN CINUOS-CHEL
LÄDT HERZLICH EIN:

Filmabend «UTAMA, ein Leben in Würde»
am Freitag, den 28. März um 20.00 Uhr
in der Mehrzweckhalle Cinuos-chel.

Konzert mit Curdin Nicolay
und der Band Flouraschworz
am Freitag, den 25. April um 20.00 Uhr
in der Mehrzweckhalle Cinuos-chel.

Auf Ihr Erscheinen freuen sie sich sehr!



Foto Sandra Brunies Berner

SAVE THE DATE

Üna fin d'eivna cun divertimaint,
misteraunza & tradiziun!

sanda & dumengia, 7 & 8 gën 2025
Center industriel Serlas a S-chanf

Sanda & dumengia, ils 7 e 8 gën 2025, dvainta il **Center industriel Serlas a S-chanf** üna scena be vita da la misteraunza e dal commerzi local, da la culinarica e dal divertimaint. Il **di da las portas aviertas** as spordscha l'occasiun da der ün sguard davous las culissas dals affers locals e da's fer ün'ideja da tuot que cha noss misterauns indigens prastan mincha di.

Vus as pudais allegrer d'ün program vario cun invistas **fascinantas, inscuters inspirants e bellas surpraisas**. Impustüt la **granda festa da la bieraria** pudess esser ün punct culminant per tuot las buochas finas e'ls amatuors da la biera. Ma eir cun oters **buns baccuns**, cun live-acts e la pussibilted da ster da cumpagnia dvainta il center industriel Serlas ün lö da giodimaint e divertimaint.

E que nun es auncha tuot! La **sanda saira** vais perfin l'occasiun da trer aint las s-charpas da suter! La **Chapella BUNTUN ed amihs** procuran illa halla **IN LAIN** per üna bun'atmosfera da festa ed invidan al bal engiadinais. Giuven e vegl, indigens e giasts dessan giodair üna bella fin d'eivna cun bgera **tradiziun, innovaziun e divertimaint**. Gni dimena eir vus our a Serlas a festager e giodair la varieted da la misteraunza e dal commerzi local!

Nus ans allegrains sün vus!

SAVE THE DATE

Ein Wochenende voller Genuss,
Handwerk & Tradition!

Samstag & Sonntag, 7. & 8. Juni 2025
Gewerbezentrum Serlas in S-chanf

Am **Samstag & Sonntag, 7. & 8. Juni 2025**, verwandelt sich das **Gewerbezentrum Serlas in S-chanf** in eine pulsierende Bühne des lokalen Gewerbes und Handels, der Kulinarik und der Geselligkeit. Die **Tage der offenen Türen** bieten Ihnen die einmalige Gelegenheit, hinter die Kulissen lokaler Betriebe zu blicken und hautnah zu erleben, was unsere heimischen Gewerbetreibenden täglich leisten.

Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches Programm voller **faszinierender Einblicke, inspirierender Begegnungen und genussvoller Höhepunkte**. Besonders das **grosse Brauereifest** verspricht, ein Highlight für alle Bierliebhaber und Feinschmecker zu werden. Begleitet von **lukullischen Genüssen**, Live-Acts und geselligen Runden wird das Gewerbezentrum Serlas zur Genussmeile.

Doch das ist noch nicht alles! Am **Samstagabend** heisst es: Tanzschuhe anziehen und mitfeiern! Die **Chapella BUNTUN und Freunde** sorgen in der **Holzhalle IN LAIN** für eine stimmungsvolle Atmosphäre und laden zum Bal Engiadinais ein. Ob Jung oder Alt, Einheimische oder Gäste – dieses Wochenende wird ein unvergessliches Erlebnis voller **Tradition, Innovation und Unterhaltung**. Kommen Sie vorbei, lassen Sie sich begeistern und feiern Sie mit uns die Vielfalt des lokalen Gewerbes!

Wir freuen uns auf Sie!



Foto Matthias Sieber

IR CULS PATINS DA NOT VIA DA GLATSCH MADULAIN – ZUOZ

Mincha marculdi, in favrer vain spüerta ün'aventüra particulera. La via da glatsch lung la riva da l'En resta avierta eir da not per ir culs patins. Munieu cun üna lampa da fruntagl sglischan Els tres la cuntredgia invernela.

La lampa paun Els mner da chesa ubain piglier a fit per fr. 5 impü ün depot, tar la River Ranch a Madulain. Lo do que traunter oter vin chod e punsch per cumpletter l'aventüra.

Marculdi 19.02. | 26.02. a partir d las 19:30 – 21:00

Patins as po piglier a fit tal Willy Sport a Zuoz ubain Colani Sport a La Punt Chamues-ch. L'adöver es ad egen ris-ch, purter üna chaplina vain arcumando.

Predsch creschieus fr. 5
Iffaunts fin 15 ans gratuitamaing



SCHLITTSCHUHLAUFEN BEI NACHT EISWEG MADULAIN – ZUOZ

Jeden Mittwoch im Februar wird Ihnen ein besonderes Erlebnis geboten. Der Eisweg entlang des Inns wird für nächtliches Schlittschuhlaufen geöffnet. Ausgerüstet mit einer Stirnlampe gleiten Sie durch die stille Winterlandschaft.

Bringen Sie Ihre eigene Stirnlampe mit oder leihen Sie eine für CHF 5 & Depot bei der Engadin River Ranch. Dort erwarten Sie ausserdem Glühwein und Punsch, um das Erlebnis abzurunden.

Mittwoch, 19.02. | 26.02. ab 19.30 – 21.00 Uhr

Schlittschuhe können bei Willy Sport Zuoz oder Colani-Sport La Punt gemietet werden. Die Benutzung ist auf eigene Gefahr, das Tragen eines Helms wird empfohlen.

Benutzungsgebühr Erwachsene CHF 5
Kinder bis 15 Jahren laufen kostenlos

Foto Engadin Tourismus

RAMASSAMANT D'IMMUN-
DIZCHAS MASSITSCHAS

per personas privatas, S-chanf

In mardi, ils 27 meg 2025 vegnan ramassadas
immundizchas massitschas tres il lavuratori
cumünel da la vschinauncha da S-chanf.

A vain piglio incunter:

- mobiglia, metals, skis
- fras-cheras eui.
- electronica da divertimaint (radio, TV, recorders da video,
eui.) scu eir electronica da büro (computers, telefons, eui.)

A nu vain piglio incunter:

- battarias e gomas d'autos

Las immundizchas specielas paun gnir mnedas a partir da las
9:00 – 17:00 (permanentamaing) tal parkegi da la staziun a
S-chanf. Per ulteriuras dumandas sto la vschinauncha da S-chanf
gugent a disposiziun, tel. 081 851 22 94.

Intrapraisas industrielas e purarias alluntaneschan directamaing
tar la Bernina Recycling AG, Bever, tel. 081 854 06 42,
deposit d'immundizchas specielas, Cho d'Punt 70, Samedan,
tel. 081 852 18 76

SPERRGUTSAMMLUNG

für Privatpersonen, S-chanf

Am Dienstag, den 27. Mai 2025 wird durch
die Werkgruppe der Gemeinde S-chanf eine
Sperrgutsammlung durchgeführt.

Angenommen werden:

- Möbel, Metalle, Skis
- Kühlschränke
- Unterhaltungselektronik (Radio, TV, Videorecorder, etc.)
sowie Büroelektronik (PC, Schreibmaschinen, Telefon, etc.)

Nicht angenommen werden:

- Autobatterien und Autopneus

Das Sperrgut kann von 9.00 – 17.00 Uhr (durchgehend) beim
Bahnhofparkplatz in S-chanf abgegeben werden. Für weitere
diesbezügliche Fragen steht Ihnen die Gemeinde S-chanf, unter
Tel. 081 851 22 94 gerne zur Verfügung.

Gewerbe- und Landwirtschaftsbetriebe entsorgen direkt
bei der Bernina Recycling AG in Bever, Tel. 081 854 06 42,
Sondersammelstelle, Cho d'Punt 70, Samedan,
Tel. 081 852 18 76



Foto Gemeinde S-chanf



Sandra Brunies Berner

GIANTERS IN CUMPAGNIA

illa seletta da la Chesa Pravenda, a las 12:00

marculdi, ils 26 favrer

annunzchas per pl. fin lündeschdi, 24 favrer
a Romedi Arquint, tel. 079 455 36 57

marculdi, ils 26 marz

annunzchas per pl. fin lündeschdi, ils 24 marz
ad Uorschla Campell, tel. 081 854 10 95

marculdi, ils 7 meg

annunzchas per pl. fin lündeschdi, ils 5 meg
ad Eva Schleich, tel. 081 854 05 70

Amiaivelmaing invidan Uorschla, Romedi ed Eva



Foto Pixabay

La Spia d'üerdi cumpere tenor bsögn, però in mincha cas mincha
quartal. Contribuziuns per la prosma Spia vegnan pigliadas
incunter fin venderdi, **ils 23 meg 2025**.

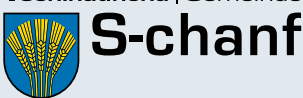
Redacziun: Administraziun cumünela, Via Maistra 75,
7525 S-chanf, brunies@s-chanf.ch

Die «Spia d'Üerdi» erscheint je nach Bedarf, jedoch in jedem Fall
quartalsweise. Beiträge werden für die nächste Spia bis Freitag,
23. Mai 2025 angenommen.

Redaktion: Gemeindeverwaltung, Via Maistra 75,
7525 S-chanf, brunies@s-chanf.ch

IMPRESSUM

Vschinauncha | Gemeinde



Herausgeber

Gemeinde S-chanf

Redaktion

Sandra Brunies Berner

Autoren

Riet R. Campell, Carlo Planta W., Sandra
Brunies Berner, Beat Gamper, Elvira Pünchera,
Curdin Barblan und weitere

Fotografie

Vschinauncha S-chanf,
Einzelnachweise bei den Fotos

Verteilung

alle Haushalte und Zweitwohnungseigentümer

Design & Satz

www.karo-d-sign.com

ACTIVITEDS DADAINSVART

SERLAS CLIMB

Raiver e bouldrer sün grippa in ün ambiaint unic. Sün ca. 450 m² surfatscha da raiver e var 120 m² paraids da bouldrer i'l local da bouldrer, as chatta pussibiliteds da svilup per mincha difficulted e per tuot ils stedis da scolaziun. Ils iffaunts paun fer ils prüms pass i'l local da bouldrer per iffaunts e's divertir lo.

La bar pachifica invada da's tratgnair zieva fer sport ed a s'ho eir la pussibilited da cumbiner il sport cun üna buna tschaina illa pizzeria. L'intera zona da raiver e bouldrer vain mneda da «Go Vertical» da Puntraschigna, ün team da profis da guidas da muntagna motivos cun top-scolaziun e da lur collavuratuors e lur collavuraturas.

Per juvenils da la vschinauncha da S-chanf fin a 16 ans es l'entreda illa halla da raiver respectivmaing i'l local da bouldrer gratuita.

Uras d'avertüra & infurmaziun

Aviert mincha di da las 12:00 – 23:00
Telefon: 081 659 00 01, climb@serlas.ch



Foto Go Vertical

BOWLING

Süls quatter irels da bowling paun giuver fin a maximelmaing 32 persunas. Ün bel divertimaint per famiglias ed eir gruppas. Micro-bowling vain giuvo cullas reglas da standard scu il bowling üsito. Ils irels haun üna lungezza da 12 meters, impè dal standard da 16 meters. Las cullas da bowling sun pü pitschnas e staun uschè bain in maun eir per iffaunts. Ün monitur per irel muossa ils puncts da mincha giuverder e mincha giuvreda.

A nun es necessari da purter s-charpas da bowling specielas.

Uras d'avertüra & infurmaziun

Aviert mincha di da las 12:00 – 23:00
Telefon: 081 659 00 01, food@serlas.ch

FITNESS

Il pitschen local da fitness i'l Serlas Parc po minchün/a ütiliser independentamaing. Tenor giavüsch es que pussibel da lascher svilupper instrucziuns e plauns da trenamaint persunels. Per quist as po fer ün termin individuel cullas specialistas e culs specialists qualifichos.

Uras d'avertüra & infurmaziun

Aviert mincha di da las 08:00 – 23:00 cun keycard
Entredas as po pajer düraunt las uras d'avertüra dal restorant.

Infurmaziuns suot: Telefon: 081 659 00 01 (mardi aunzmezdi) u info@serlas.ch

INDOOR AKTIVITÄTEN

SERLAS CLIMB

Klettern und Bouldern in einer einmaligen Umgebung. Auf ca. 450 m² Kletterfläche, sowie ca. 120 m² Boulderwänden im Boulder-raum bieten sich Entfaltungsmöglichkeiten für jeden Schwierigkeitsgrad und Ausbildungsstand. Kinder können im Kinderboulder-raum erste Schritte wagen und sich austoben.

Die gemütliche Bar lädt zum Verweilen nach dem Sport ein und auch die Kombination mit einem Abendessen in der Pizzeria bietet sich an. Der gesamte Kletter- und Boulderbereich wird von «Go Vertical» aus Pontresina betreut, einem Profiteam aus motivierten und topausgebildeten Bergführern und deren Mitarbeitern.

Für Jugendliche aus der Gemeinde S-chanf, bis einschliesslich dem Alter von 16 Jahren ist der Eintritt in die Kletterhalle beziehungsweise den Boulderraum kostenlos.

Öffnungszeiten & Info

Täglich 12.00 – 23.00 Uhr geöffnet
Tel. 081 659 00 01, climb@serlas.ch

BOWLING

Auf den 4 Micro-Bowling Bahnen können bis maximal 32 Personen spielen. Ein schönes Vergnügen für Familien und auch Gruppen. Micro-Bowling wird mit den Standardregeln wie beim normalen Bowling gespielt. Die Bahnen haben eine Länge von 12 m anstelle des Standards von 16 m. Die Bowlingkugeln sind kleiner und liegen somit auch für Kinder gut in der Hand. Ein Bildschirm pro Bahn zeigt den Punktestand für jeden Spieler.

Das Tragen von speziellen Bowlingschuhen ist nicht nötig.

Öffnungszeiten & Info

Täglich 12.00 – 23.00 Uhr geöffnet
Tel. 081 659 00 01, food@serlas.ch

FITNESS

Der kleine, aber feine Fitnessraum im Serlas Parc steht für jedermann/frau zur selbständigen Benutzung bereit. Instruktionen und Trainingspläne werden auf Wunsch von qualifizierten Fachleuten auf Anfrage und Terminabsprache zusammengestellt.

Öffnungszeiten & Info

Täglich 8.00 – 23.00 Uhr mit Keycard
Eintritte können während den Öffnungszeiten des Restaurants gelöst werden.

Auskünfte unter Tel: 081 659 00 01 (Dienstag vormittags) oder info@serlas.ch

www.serlas.ch



Foto John Thornor, Go Vertical

ACTIVITEDS DADAINSVART

CARATE KYOKUSHINKAI

La societad Kyokushinkai Karate Engadin es ün stil da carate cun contact cumplain. I'l focus es ün trenamaint cumplexsiv pel svilup da fitness, sgürezza in se stess, disciplina e lavur da team. Els exerciteschan las tecnicas tradiziunelas giapunaisas sper activiteds da sparring, furmazium da fitness e gös da team. A S-chanf do que üna classa d'iffaunts ed üna da creschieus. Il club collavura cul Sensei Yves Mathis dal center da carate a Trimmis ed ils scholars e las scholaras as participeschan suvenz a trenamaints e turniers a Trimmis ed in tuot la Svizra.

Uras dals cuors & infurmaziun

Adüna in mardi illa scoula primara, S-chanf
Cuors per iffaunts 17:30 – 18:30
Cuors per creschieus 19:30 – 20:00
Ryan Maxwell, tel. 078 726 5805

www.kyokushinkai-engadin.com

INDOOR AKTIVITÄTEN



Foto Martino Sibella

CARATE SHOTOKAN

Dokkōdō: L'art dal carate dal Shotokan

Ch'Els ed Ellas aintran in ün «Dojo» per scuvrir l'art dal carate Shotokan. Ushè paun Els ed Ellas scuvrir la fermezza da la coliaziun traunter la controlla dal corp, dal spiert e da l'intellect. Il trenamaint as basa sün valuors fundamentelas scu disciplina, respet vicendaivel, sincerited ed autocontrolla sainza schmancher il divertimaint. Ils cuors sun adattos per minch'eted e mincha nivel.

Uras dals cuors & infurmaziun

Lündeschdi | gövgia i'l Serlas Parc,
Local da trenamaint i'l plaun terrain
Iffaunts e juvenils 17:30 – 18:30
Creschieus 18:30 – 19:30

Matteo Mambretti, tel. 079 102 80 06 (eir whatsapp)
info@dokkodo.ch

SHOTOKAN KARATE

Dokkōdō: Die Kunst des Shotokan Karate

Treten Sie in ein Dojo ein, um die Kunst des Shotokan Karate zu entdecken. Erfahren Sie die Kraft der einzigartigen Verbindung zwischen Körperbeherrschung, Geist und Verstand. Das Training basiert auf Grundwerten wie Disziplin, gegenseitigem Respekt, Aufrichtigkeit und Selbstkontrolle, ohne dabei den Spass zu vergessen. Die Kurse sind für jedes Alter und Niveau geeignet.

Kurszeiten & Info

Montag | Donnerstag im Serlas Parc , Trainingsraum im UG
Kinder & Jugendliche 17.30 – 18.30 Uhr
Erwachsene 18.30 – 19.30 Uhr

Matteo Mambretti, Tel. 079 102 80 06
(auch WhatsApp), info@dokkodo.ch

www.dokkodo.ch

PILATES MY WAVES

Pilates es ün trenamaint dal corp effectiv, sviluppo da Joseph Pilates. Quist trenamaint as concentrescha da rinfurzer la musculatura profuonda, metta pais ad amegldrer la pusizium dal corp e promouva la flexibilited. Cun exercizis intenziunos vegnan rinfurzos il center dal corp (l'uschenumno «Powerhouse») e la coordinaziun. Il trenamaint po gnir cumpletto cun differents apparats pitschens scu rollas da gomma da s-chima, ballas lammas u bindels per garantir ün trenamaint vario ed effectiv. Grazcha a las numerusas variaziuns chatta mincha participant e mincha partecipanta sia sfida persunela – da l'avanzo fin al principiant.

Pilates, adüna al mardi da las 19:30 – 20:30 illa sela polivalenta a Cinuos-chel.

Al mardi da las 18:15 – 19:15 vain spüerta **instrucziun singula da yoga u pilates** illa sela polivalenta a Cinuos-chel. E bger dapü ...

Ivonne Godly, Tel. 077 496 05 76, ivonne@gmx.ch

www.mywaves.ch

YOGA

üna via per scuvrir Vossa fermezza interna

Cun fer yoga pudains nus drizzer noss'öglieda vers l'intern, metter d'vart distracziuns e diminuir las greivezzas cha purtainsa cun nus cun fer experienzas dulusas. Nus stuvains adüna cumanzer tar nus s'vess, s-chaffir piazza in nos intern per beneventer il bel ed il nouv e giodair ün mez muond da que cha la vita ans spordscha mincha di. Viviana instruescha daspö lönych yoga e gimnastica e cumbina tecnicas tradiziunelas dal hatha-yoga cun meditaziun da Vipassana cun ün accent neuroscientific. Ella ho stüdgio in India, s'ho specialiseda sün massascha ayurvedica ed ho experimento cun differentas metodos da yoga.

Uras dals cuors & infurmaziun

Mincha lündeschdi illa chesa da scoula da S-chanf
17:15 gimnastica 60+
18:30 yoga
Düreda 60 minuts, Viviana Ferrari, tel. 079 618 04 47

www.vivianaferrari.com



Foto Yvonne Godly

PILATES MY WAVES

Pilates ist ein effektives Ganzkörpertraining, das von Joseph Pilates entwickelt wurde. Es konzentriert sich auf die Stärkung der tiefstliegenden Muskulatur, die Verbesserung der Körperhaltung und die Förderung der Flexibilität. Durch gezielte Übungen werden die Körpermitte (das sogenannte «Powerhouse») und die Koordination gestärkt. Das Training kann durch verschiedene Kleingeräte wie Foam Rollen, Softball oder Therabänder ergänzt werden, um ein vielseitiges und effektives Training zu gewährleisten. Dank der zahlreichen Variationen findet jeder Teilnehmer seine persönliche Herausforderung – vom Fortgeschrittenen bis zum Anfänger.

Pilates, jeweils am Dienstag von 19.30 – 20.30 Uhr in der Sela Polivalenta in Cinuos-chel.

Am Dienstag von 18.15 – 19.15 Uhr **Einzelunterricht in Yoga oder Pilates** in der Sela Polivalenta in Cinuos-chel. Und vieles weitere ...

Ivonne Godly, Tel. 077 496 05 76, ivonne@gmx.ch

YOGA

ein Weg, Ihre innere Stärke zu entdecken

Durch die Ausübung von Yoga können wir unseren Blick nach innen richten, Ablenkungen beiseiteschieben und die Belastungen lindern, die wir im Laufe der Zeit durch schmerzhaftes Erfahrungen mit uns herumtragen. Wir müssen immer bei uns selbst anfangen, in unserem Inneren Platz schaffen, um das Schöne und Neue willkommen zu heissen und alles in vollen Zügen zu leben, was uns das Leben täglich bietet. Viviana unterrichtet seit langem Yoga und Gymnastik und kombiniert dabei traditionelle Hatha-Yoga-Techniken mit Vipassana-Meditation mit einem neurowissenschaftlichen Schwerpunkt. Sie studierte in Indien, spezialisierte sich auf ayurvedische Massage und experimentierte mit verschiedenen Yoga-Methoden.

Kurszeiten & Info: jeden Montag im Schulhaus S-chanf
17.15 Uhr Turnen 60+
18.30 Uhr Yoga
Dauer 60 Minuten, Viviana Ferrari, Tel. 079 618 04 47

Foto Viviana Ferrari



DELICATAS FRATTEDAS/OMLETTAS A S-CHANF

Davous Chesas 17, ca. 200 meters davent da la loipa e da la staziun.
In favrer e marz minchadi 11:00 – 15:00

• tomatas – mozzarella – basilic	fr. 9.00
• lantiglias – tomata	fr. 9.00
• tschiculatta – banana	fr. 8.00
• buoglia da poms – chanella	fr. 8.00
• café	fr. 4.00
• Shorly 2 dl	fr. 2.00
• ova minerela 2 dl	fr. 2.00

Postaziuns piglia gugent incunter duonna Eveline Giovanoli, tel. 076 516 68 99 ubain simplamaing passer speravi.

FEINE CRÊPES IN S-CHANF

Davous Chesas 17, ca. 200 m von der Loipe und vom Bahnhof
Im Februar und März täglich 11.00 – 15.00 Uhr

• Tomaten - Mozzarella - Basilikum	CHF 9.00
• Linsen - Tomaten	CHF 9.00
• Schokolade - Banane	CHF 8.00
• Apfelmus - Zimt	CHF 8.00
• Kaffee	CHF 4.00
• Shorley 2 dl	CHF 2.00
• Mineral 2dl	CHF 2.00

Bestellen Sie Ihre Favoriten bei Eveline Giovanoli, Tel. 076 516 68 99 oder kommen Sie einfach vorbei.



Foto Pixabay



SOCIETED DA DUONNAS S-CHANF ÖVS DA PASQUA OSTEREIER

Sün postaziun culurescha la societad da duonnas övs da Pasqua cun culvors natürelas. | Auf Bestellung färbt die societad da duonnas Ostereier mit natürlichen Farben.

Fr. | CHF 1.30 per öv | pro Ei
Postaziuns fin als | Bestellung bis: 11.4.25
ir a piglier als | Abzuholen am: 17.4.25
16.00 – 17.30 Uhr, Scoula da S-chanf

POSTAZIUNS | BESTELLUNGEN
Lilian Godly, 079 696 13 06

SERLAS VIVA ÜN NOUV LÖ D'INSCUNTER A S-CHANF

Zieva ün temp da fabrica d'ün an es gnieu aviert il Serlas Viva i'l novv edifizì dasper il Serlas Parc existent. Serlas Viva fuorma ün concept unic da bistro-shop a l'entreda da la vschinauncha da S-chanf. Ün lö d'inscunter, da giodimaint e multifarieted regiunela, per ster da cumpagnia e scuvrir.

Ad Els ed Ellas spetta üna tscherna da specialiteds regiunelas per cumprer u consumer al lö.

- delicatezzas fras-chas da nossa furnaria interna Grond, chi fo cò il paun daspö schner 2025 per tuot las filielas
- bavrandas rinfras-chantas da la Bieraria engiadinaisa, vendita directa e dal magazin
- café aromatic dal Café Badilatti da Zuoz
- prodots da la drogaria Zysset
- divers prodots indigens
- il Serlas Viva es punct da partenza per visitas guidedas tar la Bieraria engiadinaisa
- localited d'evenimaints per occurrenzas specielas

Speciel be per S-chanfringers e S-chanfringras: La gövgia traunter las 09:00 e las 11:00 survegnan persunas pensiunedas gratuitamaing üna bavranda choda ed ün stüertin.

Uras d'avertüra:
Lündeschdi fin venderdi: 07:00 – 19:00
Sanda e dumengia: 08:00 – 16:00

SERLAS VIVA EIN NEUER TREFFPUNKT IN S-CHANF

Nach einjähriger Bauzeit wurde das Serlas Viva im Neubau neben dem bestehenden Serlas Parc eröffnet. Ein einzigartiges Bistro-Shop-Konzept am Dorfeingang von S-chanf. Ein Ort der Begegnung, des Genusses und der regionalen Vielfalt, zum Verweilen und Entdecken.

Es erwartet Sie eine feine Auswahl an regionalen Spezialitäten zum Kauf oder zum Verzehr vor Ort.

- frisch gebackene Köstlichkeiten aus der neuen haus-eigenen Backstube der Furnaria Grond, die seit Januar 2025 in S-chanf für alle Filialen backt.
- erfrischende Getränke aus der hauseigenen Brauerei Engadiner Bier, Ausschank und Rampenverkauf
- aromatischer Kaffee vom Café Badilatti aus Zuoz
- ausgewählten Produkten der Drogaria Zysset
- diverse ausgewählte einheimische Produkte
- Serlas Viva ist Ausgangspunkt für Führungen bei der Brauerei Engadiner Bier
- Eventlokalität für spezielle Anlässe

Speziell nur für S-chanfer: Pensionäre erhalten donnerstags zwischen 9.00 – 11.00 Uhr ein Heissgetränk nach Wahl und ein Gipfeli gratis.

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag: 07.00 – 19.00 Uhr
Samstag und Sonntag: 08.00 – 16.00 Uhr



Foto serlasviva

32EVLA CONCURRENZA
GRISCHUNA PER SO-
LISTS ED ENSEMBLES

La concorrenza grischuna per solists ed ensembles BSEW 2025 ho gieu lö als 25 schner a Jenaz. Cun arduond 100 partecipants e partecipantas d'eira l'incuraschamaint allegraivel ot quist an. Eir duos giuvenils da S-chanf s'haun preschantos a la giuria e'l public, ed haun gieu grand success.

SIMON GABRIEL da S-chanf es danövmaing champiun solist e po defender sieu titul da l'an passo cun success. Eir tar la concorrenza da talents ho'l darcho guadagno il 1. premi.

LAILA THOMA da Cinuos-chel ho piglio part a la categoria C aspirants culla flöta a traviers e ragiunt il 1. rang.

Cordielas gratulaziuns a Laila e Simon!

32. BÜNDNER SOLO-
UND ENSEMBLEWETT-
BEWERB BSEW 2025

Der Bündner Solo- und Ensemblewettbewerb BSEW 2025 fand am 25. Januar in Jenaz statt. Mit rund 100 Teilnehmenden war der Zuspruch in diesem Jahr erfreulich hoch. Auch zwei Jugendliche aus S-chanf haben sich der Jury und dem Publikum gestellt und waren sehr erfolgreich.

SIMON GABRIEL aus S-chanf ist erneut Bündner Solo-Champion und kann seinen Titel vom letzten Jahr erfolgreich verteidigen. Auch beim Talentwettbewerb hat er wieder den 1. Preis gewonnen.

LAILA THOMA aus Cinuos-chel hat in der Kategorie C Aspiranten mit der Querflöte teilgenommen und den 1. Rang erreicht.

Ganz herzliche Gratulation Laila und Simon!



Pianist Stefano Sposetti, Laila Thoma, magistra da flöta a traviers/Queerflötenlehrerin Miriam Cipriani

GKMV-Präsident Andy Kollegger, Simon Gabriel, SBV-Vizepräsident Markus Maurer



Publicaziun ufficiale
RUMIDA DA NAIV A PARTIR
DA L'INVIERN 2025/2026
FIN 2034/2035

Causa scadenza dal contrat publichescha la vschinauncha da S-chanf cotres l'incumbenza da la rumida da naiv per tuot las vias cumünelas. Il contrat vela a partir da l'inviern 2025/26 ed es impegnativ per 10 ans.

Quista publicaziun as drizza a personas privatas u ad intrapraisas chi sun equipedas correspudentamaing e chi haun interess da surpiglier l'incumbenza da rumir naiv.

Interessos haun d'inoltrer in scrit l'offerta fin in venderdi, ils 30-04-2025 (buol da posta, posta A) a la seguint'adressa:

Vschinauncha da S-chanf

«Rumida da naiv vias cumünelas»
Via Maistra 75
7525 S-chanf

cun la seguinta documainta:

- **Formuler officiel per la rumida**
(po gnir pusto per e-mail: admin@s-chanf.ch u per telefon 081 852 22 88)

Avertüra d'offertas in lündeschdi, ils 12 meg 2025 a las uras 11:00 in staunza da tschantedas da l'administraziun cumünela (ils offerents paun piglier part a l'avertüra d'offertas).

Dimensiun da la lavur:

LOS DESCRIPZIUN

- 1 Rumida da naiv da las vias e parkegis publics a S-chanf Alluntanamaint da la naiv per S-chanf incl.
Rumida da naiv via Punt da Crap – Zardin forestel, inclus parkegi dal liftin Bügls ed access e lingia da parker, parkegi Prasüras
Via champestra Somvih – Palüds – Foura Chagnöls – Straglia Bouvs – Tschessa Granda
Via champestra/traget d'Inline – Rudè
Via champestra Rudè – Drusatsch – Plaz – Islas
- 2 Rumida da naiv da las vias e parkegis publics a Cinuos-chel, Chapella e Susauna Alluntanamaint da la naiv per Chapella, Susauna e Cinuos-chel
Via champestra Ravuntschè – Ospiz Chapella
Via Chantunela – ARO Bos-chetta Plauna
Via Susauna fin tar l'inchaschamaint Pro d'Isla
- 3 Rumida da naiv da las sendas d`inviern
Via champestra Scheischnas (cunfin parcella 614) – Suot Grevas – Spinas
Via champestra Tschessa Granda – God da Chapella (senda Fullun) – God Fullun – Isla d`Vart
Senda Chapella – Plaun Bel – Cinuos-chel
Via champestra S-chanf – Curtins – vers Zuoz

Infurmaziuns: Per ulteriuras infurmaziuns sto a disposiziun il mneder dal lavuratori, sar Roman Graf

S-chanf, 20-01-2025, la suprastanza cumünela



Foto Beat Gamper

Müdamaints in cumischium
e mneders da gestiun
D'ENERGIA S-CHANF

Stimeda clientella

Our da motivs da strategia s'ho la cumischium d'Energia S-chanf decisa da na pù prolunger il contrat da mandat da maina gestiun cun la firma Boess AG. In quist'ocasiun ingrazchains a Boess AG per üna lungia collavuraziun.

Nouv sun gniesu ingaschos la Caprez Ingenieure AG cun Curdin Barblan e l'EE Energia Engiadina SA cun Claudio à Porta scu mneders da gestiun. Tres que chattan las experiencias da Curdin Barblan scu anteriur president da la cumischium d'Energia S-chanf daspö la fundaziun ün nouv adöver. La EE Energia Engiadina SA cumplettescha sia incumbenza sper quella dals quintaduors per differentas lezchas da maina gestiun. La collavuraziun cun l'EE es eir ün pass important per cha S-chanf s'avicinescha a la CEE (cumüns concessiunaris da las OEE), inua cha vegnan resguardos ils interess da la vschinauncha da S-chanf per accumplir las pretaisas a reguard la concessiun deda a l'OEE.

La cumischium d'Energia S-chanf tschernida da la radunanza cumünela pel 2025 s'ho constituida a la prüma tschanteda scu seguaunt:

- Duri Campell (president cumischium)
- Georg Horka (vicepresident cumischium)
- Liun Quadri (depüto cussagl cumünel)
- Christian Rauch (assessur)

Ils nouvs commembers da la cumischium haun trat a nüz la pussibiledad da s'ingascher düraunt l'an da gestiun 2024 illa cumischium e da ramasser uschè importantas experiencias. Nus ans allegrains sün la lavur in quista nouva constellaziun! In cas da disturbis u otras dumandas nu's müda per Els, stimeda clientella, ünguotta. Ils contacts actuels chattan Els sün: www.s-chanf.ch/energianumerurgenza

Grazcha fich per la fiduzcha e cordiels salüds

Duri Campell
President cumischium Energia S-chanf



www.s-chanf.ch/energianumerurgenza

Foto Beat Gamper



Änderungen in
Kommission und Geschäftsführung
DER ENERGIA S-CHANF

Geschätzte Kundinnen und Kunden

Aus strategischen Überlegungen hat sich die Verwaltungskommission der Energia S-chanf dazu entschlossen, den Vertrag der Geschäftsführung mit der Firma Boess AG nicht zu verlängern. An dieser Stelle danken wir der Firma Boess AG für die lang-jährige Zusammenarbeit.

Neu wurden die Caprez Ingenieure AG mit Curdin Barblan und die EE Energia Engiadina SA mit Claudio à Porta mit der Geschäftsführung betraut. Damit finden die Erfahrungen von Curdin Barblan als ehemaliger Kommissionspräsident seit Gründung der Energia S-chanf eine neue Anwendung in der Geschäftstätigkeit. Die EE Energia Engiadina SA erweitert ihren Auftrag nebst dem Zählermanagement um einige Geschäftsführungs-Aufgaben. Die Zusammenarbeit mit der EE spricht auch für eine weitere Annäherung von S-chanf an die CEE (dem Zusammenschluss der Konzessionsgemeinden der EKW), mit dessen Hilfe Energia S-chanf ihre Interessen in der Umsetzung der Konzessionsansprüche geltend machen kann.

Die von der Gemeindeversammlung per 2025 neu gewählte Verwaltungskommission hat sich bei ihrer ersten Sitzung wie folgt konstituiert:

- Duri Campell (Kommissionspräsident)
- Georg Horka (Stv. Kommissionspräsident)
- Liun Quadri (Gemeindevertreter)
- Christian Rauch (Beisitzer)

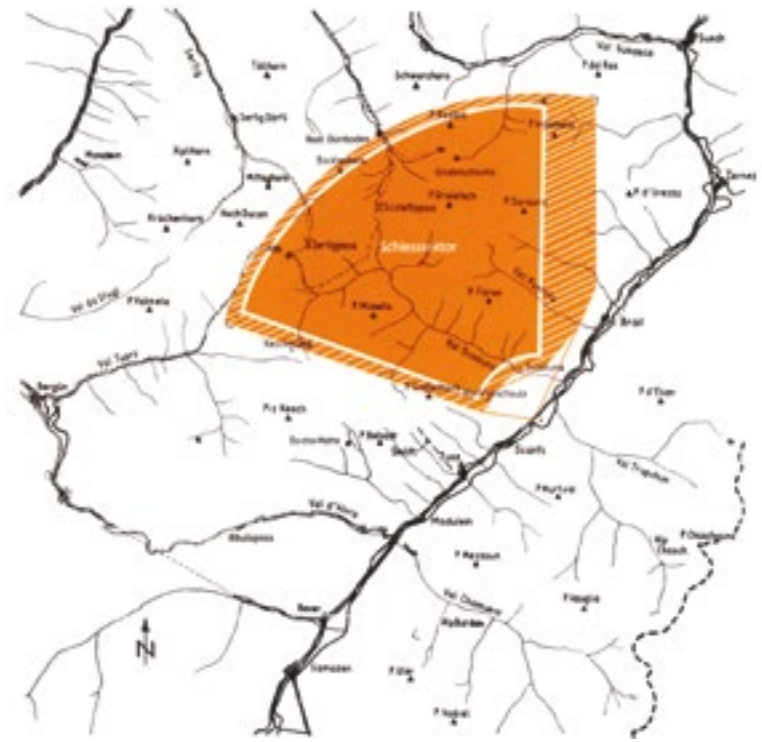
Die neuen Kommissionsmitglieder haben von der Möglichkeit Gebrauch gemacht im Geschäftsjahr 2024 in der Kommission mitzuwirken und so wichtige Erfahrungen zu sammeln. Wir freuen uns auf die Arbeit in der Verwaltungskommission in dieser neuen Zusammensetzung! Bei Störungen und Anliegen ändert sich für Sie, geschätzte Kundschaft, nichts. Die aktuellen Kontakte finden Sie unter: www.s-chanf.ch/energianumerurgenza

Vielen Dank für Ihr Vertrauen und freundliche Grüsse

Duri Campell
Kommissionspräsident Energia S-chanf



SCHIESSANZEIGE | PUBLICAZIUN DA TIR
AVIS DE TIR | AVVISO DI TIRO | SHOOTING DANGER



Schiessektor
Sectur da tir
Secteur de tir
Settore di tiro
Firing sector

Ungefährdetes Gebiet
Territori na pericito
Zone non dangereuse
Zona non pericolosa
No-danger zone

Sicherheitssektor
Sectur da sgürezza
Secteur de sécurité
Settore di sicurezza
Security zone

Aktuelle Liste der Schiessanzeigen www.vtg.admin.ch/de/3204-180-de

Gefährdetes Gebiet
Das Betreten der Schiess- und Sicherheitssektoren ist während der oben genannten Schiesszeiten verboten. Für Unglücksfälle, die durch Zuwiderhandlung entstehen, muss jede Verantwortung abgelehnt werden. Das unmittelbar vor den Schiess-Stellungen befindliche Gelände, welches in der Geländezeichnung als ungefährdetes Gebiet bezeichnet wird, ist – höhere Gewalt vorbehalten – nicht gefährdet.
Allgemeine Weisungen
Weitere Auskünfte über genaue Schiesszeiten usw. können beim Schiesskurskommando in S-chanf, Telefon 058 469 32 80 oder 058 480 23 31 eingeholt werden. Unterbrechungen der Schiessen (Halbtage und mehr) werden den Gemeindkanzleien von S-chanf, Zuoz, La Punt, Madulain, Zernez, Susch, Bergün sowie dem Verkehrsverein Davos rechtzeitig telefonisch gemeldet.

Territori pericito
As ais scumando da transir ils sectuors da tir e da sgürezza düraunt las uras indichedas cò sur. Per disgrazchas chi succedan causa cha las prescripziuns da quaiat avis nu vegnan observedas, vain refüso tuotta respunsabiledad. Il territori chi's rechatta tuottafat dasper las pusiziuns da tir e chi, aint il disegn cò sur, ais indicho scu territori na pericito, nun ais per regla neir pericito, arsalvo forza magiura.
Instrucziuns generelas
Ulteriuras infurmaziuns reguard uras dal tir etc. paun gnir dumandedas dal cumand dal cuors da tir a S-chanf (tel. 058 469 32 80 u 058 480 23 31). Per cas cha'ls tirs vegnan interruptos passagermaing (mezs dis u pü lösch) vegnan las cancellarias cumünelas da S-chanf, Zuoz, La Punt, Madulain, Zernez, Susch, Bra vuogn scu eir la Societad da trafic Tavo infurmedas per temp telefonicamaing.

Zone dangereuse
Pendant les heures indiquées cidessus, il est interdit de pénétrer dans le secteur de tir et de sécurité. Les autorités militaires déclinent toute responsabilité pour les accidents qui pourraient se produire par suite de l'observation de cet avis. La zone se trouvant immédiatement devant les positions de tir; et désignée comme zone non dangereuse sur le croquis, est sans danger; sous réserve de cas de force majeure.
Instructions générales
De plus amples renseignements sur les horaires de tir etc., peuvent être obtenus auprès du Commandement des cours de tir à S-chanf (téléphone 058 469 32 80 ou 058 480 23 31). Les interruptions de tir (demi-journées et plus) seront communiquées en temps voulu à la chancellerie communale de S-chanf, Zuoz, La Punt, Madulain, Zernez, Susch, Bergün et à l'Office de tourisme de Davos par téléphone.

Zona pericolosa
Durante le citate ore di tiro è vietato accedere ai settori di tiro e di sicurezza. Le autorità militari declinano ogni responsabilità per qualsiasi incidente che potrebbe averarsi a causa dell'inosservanza di questo divieto. La fascia di terreno immediatamente davanti alle posizioni di tiro, che sulla cartina è espressamente designata quale zona non pericolosa, è – salvo casi di forza maggiore – esente da pericoli.
Informazioni generali
Qualsiasi ulteriori informazione può essere richiesta al Comando dei corsi di tiro a S-chanf (nr. tf. 058 469 32 78, 058 469 32 80 o 058 480 23 31). Le interruzioni di tiro della durata di mezza giornata o più sono comunicate telefonicamente a tempo debito alle cancellerie co muni di S-chanf, Zuoz, La Punt, Madulain, Zernez, Susch, Bergün e all'Ufficio turistico di Davos.

Danger Zone
It is forbidden to enter the firing and security sectors during the above mentioned firing hours. All responsibility is declined for accidents caused by the non compliance of these regulations. The ground just before the gun positions marked as a nondanger zone is considered safe except for circumstances beyond our control.
General instructions
For additional information about firing hours, etc., please apply to the Command of the Anti-Aircraft Artillery Firing Course at S-chanf (phone no. 058 469 32 80 or 058 480 23 31). Interruptions of firing (for more than half a day) are announced in due time by phone to the Communal Chancellery of S-chanf, Zuoz, La Punt, Madulain, Zernez, Susch, Bergün and Inquiry Office Davos.

Frühjahr | Printemps | Primavera | Springtime 2025

Tag	Datum	Beginn	Ende	Beginn	Ende	Bemerkungen
Mo	28.04.2025	08.00	18.00			
Di	29.04.2025	08.00	18.00	19.00	21.30	Nachtschiessen
Mi	30.04.2025	08.00	18.00			
Do	01.05.2025	08.00	18.00	19.00	21.30	Nachtschiessen
Fr	02.05.2025	08.00	18.00			
Mo	05.05.2025	08.00	18.00			
Di	06.05.2025	08.00	18.00			
Mi	07.05.2025	08.00	18.00			
Do	08.05.2025	08.00	18.00			
Fr	09.05.2025	08.00	18.00			
Mo	12.05.2025	08.00	17.00			
Di	13.05.2025	08.00	17.00			
Mi	14.05.2025	08.00	17.00			
Do	15.05.2025	08.00	17.00			
Fr	16.05.2025	08.00	17.00			

Ausgabe: 02.09.2024 (ersetzt Ausgabe vom 01.08.2024)

Blindgänger! | Projectiles non éclatés!
Proiettili inesplosi! | Blind shells!



Nie berühren
Ne jamais toucher
Non toccare
Never touch



Markieren
Marquer
Marcare
Mark



Melden
Annoncer
Avvisare
Report

Schiesskurskommando
Cdmt des cours de tir

Comando dei corsi di tiro
Command of the Firing Course

Chi d'eiran e che savains nus da:
Wer waren und was wissen wir von:

JOHANN LEONHARD CLOETTA, OTTO BARBLAN, GIAN THÖNDURY, ANNI CARATSCH, GIACHEN KÜNG, ANTON CHRISTOFFEL, JOHANN WILHELM FORTUNAT COAZ, STEIVAN BRUNIES

A do ün pêr antenatas interessantas e bgers antenats venerabels da S-chanf, Cinuos-chel, Chapella e Susauna

Perque vulainsa introdür illa SPIA üna nouva rubrica e preschanter persunas cuntschaintas ed arcuntschidas sur noss cunfins our. Babuns da S-chanf e da las fracziuns do que i'ls sectuors da cultura, economia, religiun, hotellaria, politica ed eir illas scienzas da litteratura, natüra e medicina. Schmancher nu vulainsa ils bgers emigros (ils Randulins), chi s'haun fat ün nom in tuot l'Europa fin in Russia scu commerziants, pastiziers, bierers, butiers, hoteliers ed oter pü.

Es gibt einige interessante Vorfahrinnen und viele ehrwürdige Vorfahren von S-chanf, Cinuos-chel, Chapella und Susauna

Deshalb wollen wir in der SPIA eine neue Rubrik eröffnen und Persönlichkeiten portraituren, die sich über unsere Grenzen hinaus einen Namen gemacht haben. Geschichtsträchtige Personen aus S-chanf und den Fraktionen wirkten erfolgreich in den Sektoren Wirtschaft, Kultur, Religion, Hotellerie und Politik wie auch in den Wissenschaften Literatur, Natur und Medizin. Nicht vergessen wollen wir die vielen Emigrierten (ils Randulins), die als erfolgreiche und eigenständige Geschäftsleute in ganz Europa bis nach Russland bekannt wurden z.B. in den Bereichen Pâtisserie, Bierbrauerei, Hotellerie, Handel u.a.

Uorschla Campell as metta a disposiziun per surpiglier la redacziun da quista rubrica e da prodür insembel cun Lur contribuziuns istorgias interessantas da nossas antenatas, da noss antenats. Gugent piglia ella incunter Vossas idejas ed eir texts u fotografias our dal ravuogl da Vossa parantella, da cuntschaintas u vschins chi paun gnir purtrets illa SPIA.

Uorschla Campell wird diese Rubrik betreuen und zusammen mit Ihren Beiträgen schöne Geschichten gestalten. Gerne nimmt sie Ihre Ideen, Texte von Persönlichkeiten oder Fotografien aus Ihrem Bekanntenkreis entgegen, die in der SPIA portraitiert werden können.

uorschla.campell@bluewin.ch, 081 854 10 95
ursina.campell@bluewin.ch



Foto zur Verfügung gestellt von Marco Cadonau



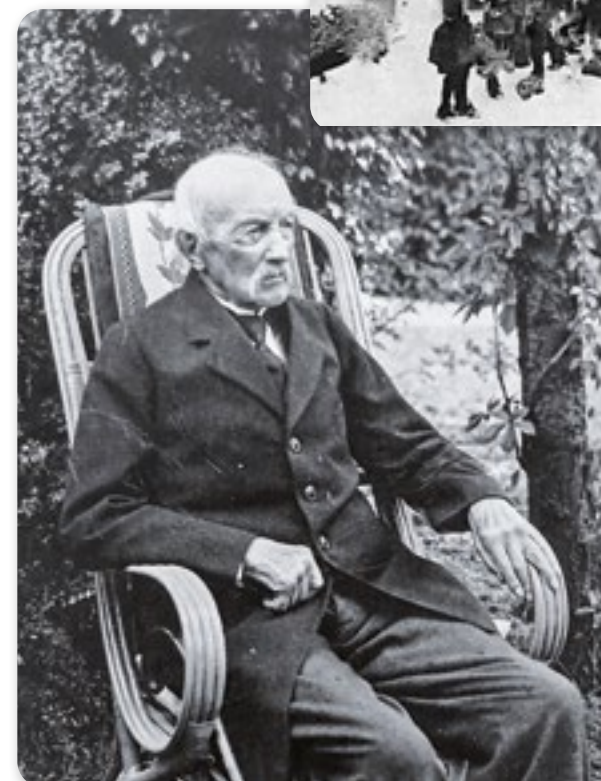
Foto zur Verfügung gestellt von Marco Cadonau



S-chanf Bügl Suot, 1945, Albert Schocher



Chalandamarz Cinuos-chel, 1920, Albert Schocher



Johann Wilhelm Fortunat Coaz



Foto Sandra Brunies Berner

EVENIMAINTS INVIERN/PRÜMAVAIRA 2025

Favrer | Februar

19.02.	19.30 – 21.00	Schlittschuhlaufen bei Nacht, Eisweg Madulain – Zuoz
21.02.	20.00	Zuoz Globe Plays: “English Theatre Company”, Lyceum Alpinum, Zuoz
22.02.	17.00	Konzert «Feurige Klassik 7.0» Reformierte Kirche, S-chanf
23.02.		Bündner Langlauf Meisterschaften 2025, Zuoz
23.02.	17.00	Zuoz Globe Plays: “English Theatre Company”, Lyceum Alpinum, Zuoz
24.02.	20.00	Zuoz Globe Plays: “English Theatre Company”, Lyceum Alpinum, Zuoz
26.02.	12.00	Mittagstisch, Chesa Pravenda, S-chanf
26.02.	19.30 – 21.00	Schlittschuhlaufen bei Nacht, Eisweg Madulain – Zuoz
28.02.	08.00 – 16.00	Chalandamarz Susauna, Chapella und Cinuos-chel

Marz | März

01.03.	07.15 – 16.00	Chalandamarz, S-chanf
01.03.	19.00	Radunanza Amihs dal Chalandamarz da S-chanf, sela polivalenta, S-chanf
02.03.	13.30 – 17.00 20.00 – 00.00	Chalandamarz-Ball, Mehrzweckhalle, S-chanf
02.03.		24. Engadiner Frauenlauf, Samedan – S-chanf
07.03.	ab 12.00 – 17.00	«Hüttenfieber» – Engadin Krimi Dinner, Alp Es-cha Dadour, Madulain
07.03.	20.00	Zeit für Jazz Musik, Galerie Temp, Zuoz
09.03.		55. Engadin Skimarathon, Maloja – S-chanf
10.03.	19.00	Informationsabend Zukunft Gesundheitsversorgung Oberengadin, St. Moritz (Reine Victoria)
12.03.		Chalandamarz-Kastanien für die Seniorinnen und Senioren von S-chanf, Foyer Schulhaus, S-chanf
14.03.		Zeit für populäre Musik, Galerie Temp, Zuoz
15./16.03.		Konzert «Die Campbells, Restaurant Pizzet, Zuoz
15.03.		Finissage «only moments», Werkstatt Hildegard Schenk, Zuoz
16.03.	ab 12.00 – 17.00	«Hüttenfieber» – Engadin Krimi Dinner, Alp Es-cha Dadour, Madulain
19.03.	19.00	Informationsabend Zukunft Gesundheitsversorgung Oberengadin, Turnhalle, Zuoz
25.03.	19.00	Podiumsgespräch Zukunft Gesundheitsversorgung Oberengadin, Pontresina (Rondo)
26.03.	12.00	Mittagstisch, Chesa Pravenda, S-chanf
28.03.	20.00	Filmabend «UTAMA, Ein Leben in Würde», societad culturela, sela polivalenta, Cinuos-chel

VERANSTALTUNGEN WINTER/FRÜHLING 2025

Avrigl | April

09.04.		Gemeindeversammlung, S-chanf
12.04.	17.00 – 18.00	Jahreskonzert Cor viril Guardaval, Kirche San Luzi, Zuoz
17.04.	16.00 – 17.30	Ostereierverkauf der societad da duonnas S-chanf, Schulhaus, S-chanf (nur auf Vorbestellung)
25.04.	20.00	Jahreskonzert der Musikgesellschaft S-chanf, Mehrzweckhalle, S-chanf
25.04.	20.00	Konzert Curdin Nicolay (Bever) und Band Flouraschworz Vinschgau, sela polivalenta, Cinuos-chel
26.04.	17.00 – 19.00	Jahreskonzert Cor masdo, Kirche San Luzi, Zuoz
28.04.		Urnenabstimmung «Gesundheitsversorgung im Oberengadin»

Meg | Mai

07.05.	12.00	Mittagstisch, Chesa Pravenda, S-chanf
18.05.		Eidgenössische Abstimmungen
24.05.	17.00	Zuoz Globe Plays: «Szenisches Konzert», Lyceum Alpinum, Zuoz
27.05.	09.00 – 17.00	Sperrgutsamlung für Einwohner der Gemeinde S-chanf, Bahnhof, S-chanf

Gün | Juni

07./08.06.		Save the Date: Ein Wochenende voller Genuss, Handwerk & Tradition, Quartier Serlas, S-chanf
07./08.06.		1. Oberengadiner Agility Cup, Sela Pradels, Zuoz
14./15.06.	13.00 – 21.00	5. Traktoren und Oldtimertreffen Plaiv, Halle Pradels, Zuoz
15./16.06.	17.00	Zuoz Globe Plays: «Tamangur», Lyceum Alpinum, Zuoz
18.06.		Gemeindeversammlung, S-chanf
21.06.	16.00 – 21.00	Dorfmarkt, Zuoz
26.06.	20.00	Marcha funebra – ün crimi musical, sela da gimnastica, S-chanf
27.06.	20.00	Marcha funebra – ün crimi musical, sela da gimnastica, S-chanf
28.06.	20.00	Marcha funebra – ün crimi musical, sela da gimnastica, S-chanf
28.06.		Openair Konzert «Fränzlis da Tschlin», Zuoz

Occurrenzas chi’s repetan | Wiederkehrende Veranstaltungen

bis 10.03.	montags 15.30 – 16.30	Dorfführung S-chanf, Treffpunkt Gemeindehaus, S-chanf
bis März	mittwochs 17.00 – 22.00	Schlittschuhlaufen, Natureisfeld, S-chanf
ganzjährig	dienstags 16.00 & 18.00 samstags 16.00, 18.00 & 20.00	Betriebsführung Brauerei Engadiner Bier, Serlas Viva, S-chanf Obligatorische Anmeldung unter Tel. 081 659 00 00, info@serlas.ch
17.02. – 07.03.	Montag bis Freitag 14.30 – 16.30	Kaffeehausmusik im Caferama Badilatti, Zuoz

Beachten Sie den Online-Eventkalender und bleiben Sie immer auf dem neuesten Stand.
www.engadin.ch/events

